

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## VREDESOVERLEG MUURVAST

### Strijd verhevigd in Vietnam

## Weer bommen op Hanoi

WASHINGTON/HANOI/SAIGON — De Verenigde Staten hebben opnieuw de luchtbombardementen boven de twintigste breedtegraad in Noord-Vietnam in alle hevigheid hervat. Deze bombardementen werden in oktober gestaakt met het oog op de vorderingen bij de vredesonderhandelingen in Parijs. Voor het eerst sinds geruime tijd dreunde vannacht de grond bij de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi en bij de havenstad Haifong van de inslagen van de bommen uit Amerikaanse vliegtuigen. Berichten uit de Noordvietnamese hoofdstad volgens welke de Amerikanen langs de Noordvietnamese kust en in de haven van Haifong weer mijnen hadden geworpen, zijn nog niet bevestigd.

Het Witte Huis heeft meegedeeld dat de bombardementen zullen worden voortgezet tot Hanoi instemt met een regeling voor de oorlog. Wordvoerder Ronald Ziegler zei dat de luchtaanvallen zijn gericht op vermindering van het opvoeren van de voorraden in het zuiden en nieuwe offensieven daar. Hij noemde de stap conform president Nixons besluiten van 8 mei toen de bombardementen werden geïntensiveerd en de havens door mijnen geblokkeerd.

Eerder was in diplomatieke kring vernomen dat president Nixon een aantal militaire en diplomatieke maatregelen beoogde om Hanoi tot een regeling te dwingen. Zo zou Amerika druk op Moskou en Peking uitoefenen opdat deze landen hun invloed bij Hanoi aanwenden.

In Peking zeiden diplomaten dat China een snelle vrede wenst maar onwrikbaar blijft in zijn steun aan Noord-Vietnam, zelfs als de Noord-Vietnamese leiders geloven dat het einde van het conflict niet in zicht is.

De eerste melding dat de luchtaanvallen waren hervat, kwam van Noord-Vietnam. Radio-Hanoi meldde dat talrijke burgers maandag waren gedood. Het Amerikaanse opperbevel ontkende toen categorisch dat boven de 20ste breedtegraad was gebombardeerd. Over het leggen van mijnen wilde men geen nadere mededelingen doen. „Daar hebben wij geen commentaar op”, aldus een woordvoerder in Saigon.

In Saigon nam gisteren de vrees toe voor een hervatting van de oorlog op grote schaal nadat in Parijs de

geheime onderhandelingen tussen dr Kissinger en Le Duc Tho waren vastgelopen. In verscheidene gebieden van Zuid-Vietnam werd gisteren hevige gevechten.

President Nixons adviseur verbrak zaterdag het stilzwijgen en zei dat de onderhandelingen in een impasse waren geraakt. Hij gaf Hanoi de schuld en stelde dat de Noordvietnamese weigerden een of twee nog openstaande punten te regelen. Noord-Vietnam geeft de Amerikanen de schuld en zegt dat zij het basisakkoord van oktober moeten tekenen. In Parijs zei de delegatie van de Vietcong over de hervatting van de bombardementen dat de Amerikanen helemaal geen vrede willen. „De Amerikanen willen geen oplossing voor het Vietnamese vraagstuk. Wij hebben de Verenigde Staten gevraagd het akkoord te tekenen. Wij wachten op antwoord”, aldus een woordvoerder.

De voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam heeft meegedeeld dat de Vietcong-troepen met de komende feestdagen weer een bestand in acht zullen nemen. Een tijdsduur noemde men niet.

Op de New Yorkse effectenmarkt daalden gisteren de koersen als gevolg van het vastlopen van de onderhandelingen. Zo was Dow Jones in het eerste half uur na de opening 17 punten gedaald.

### Fidel Castro naar Moskou

MOSKOU — De Cubaanse premier, Fidel Castro, wordt vandaag in Moskou verwacht voor de viering van het vijftig-jarig bestaan van de Sovjet-Unie. Dit is van Russische zijde vernomen. Castro zal de feestelijkheden niet slechts bijwonen als eerste secretaris van een zusterpartij maar ook als lid van de Comecon, de Oosteuropese tegenhanger van de EEG. Aan het slot van zijn bezoek aan de Sovjet-Unie in juli werd Cuba als lid van de Comecon aanvaard.

Volgens de AFP-correspondent is Hanoi nog nooit zo hevig en zo langdurig bestookt als in het afgelopen etmaal. Toch schijnt de bevolking er niet door verrast of van haar stuk gebracht: bij elk luchtalarm gaat iedereen naar de schuilkelders of de eenpersoonsschuilputjes en wacht met het naar binnen gaan tot het begin van de explosies. De hemel boven Hanoi was de hele nacht voortdurend fel verlicht door een felle rode en witte gloed. De correspondent, Jean Thoraval, trof in zijn schuilkelder ook de Amerikaanse zangeres Joan Baez, evenals de meeste andere hotelgasten in de schuilkelder gekleed in pijama. Zij brengt met een groep Amerikanen een bezoek aan Hanoi om brieven van familieleden te overhandigen aan Amerikaanse krijgsgevangenen.

### Ochtend-verkeer eist drie gewonden

WILLEMSTAD. — Bij twee aanrijdingen vanmorgen op Curacao zijn drie gewonden gevallen. Twee van hen moesten zwaar gewond in het ziekenhuis worden opgenomen. Het betreft een kind en een gepensioneerde politie-agent.

Om zeven uur werd ter hoogte van het benzinestation te Santa Maria een vierjarig meisje op de Rooseveltweg aangereden door een personenauto. Het kind stak onvoorzichtig over en was op weg naar school. Het slachtoffer ligt in ernstig aan toe en werd in het ziekenhuis opgenomen.

Om vijf minuten voor half acht deed zich in de Saturnusstraat een aanrijding voor, waarbij twee personenauto's betrokken waren. Een groter type auto bevond zich in een file, maar verliet deze plotseling zodat er een frontale botsing volgde met een Volkswagen die uit de tegenovergestelde richting aan kwam rijden. De bestuurder van de VW, de onlangs gepensioneerde politiemans D.S., raakte ernstig gewond. Zijn auto kwam tegen een koraalmuur tot stilstand. Een inzittende van de VW liep ook verwondingen op, maar is er niet zo erg aan toe. De direct aangerichte materiële schade bedraagt 2500 gulden.

Op de foto: de zwaar beschadigde V.W.-personenauto in de Saturnusstraat.



### Den Haag ontkent spionage tegenover Venezuela

DEN HAAG. — Zowel in Den Haag als Caracas is een bericht van een Colombiaans blad waarin Nederland wordt beschuldigd van spionage over de Venezolaans-Colombiaanse onderhandelingen over de afbakening van het continentaal plat, „volkomen uit de lucht gegrepen” genoemd.

Volgens de in Bogotà verschijnende El Tiempo zou een functionaris van het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zijn ontslagen, omdat hij een vreemde mogendheid inlichtingen zou hebben verstrek

over het verloop van de Venezolaans-Colombiaanse onderhandelingen in Rome. Deze vreemde „mogendheid” zou Nederland zijn, dat er belang bij zou hebben te weten hoe deze gesprekken verlopen, omdat het zelf met Venezuela gaat onderhandelen over de afbakening van het continentaal plat tussen Venezuela en Aruba/Curaçao.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag noemde het bericht „volkomen uit de lucht gegrepen”. De Nederlandse ambassadeur in Caracas, dr. E. Jonckheer, heeft voor de Venezolaanse televisie het bericht als „nonsens” bestempeld. Hij voegde hieraan toe dat Nederland niet eens zou behoeven te spioneren, omdat Venezuela overlegt over de datum waarop gesprekken over de afbakening van het continentaal plat zouden kunnen beginnen. „Gezien de uitstekende betrekkingen tussen Nederland en Venezuela is er geen reden om aan te nemen dat deze gesprekken niet vlot zullen verlopen”, aldus dr. Jonckheer.

In Den Haag verwacht men dat deze gesprekken begin volgend jaar, mogelijk zelfs al in januari, zullen beginnen.

De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Aristides Calvani — die tijdens zijn bezoek aan Den Haag reeds over de kwestie van het continentaal plat heeft gesproken — heeft het bericht van El Tiempo volkomen onjuist genoemd. Volgens het blad, dat zijn op de eerste pagina gepubliceerd bericht zegt te ontleenen aan „hooggeplaatste internationale ambtenaren”, zou de ontslagen ambtenaar in Rome de gesprekken hebben meegemaakt.

El Tiempo haalde een niet met name genoemde functionaris van de Colombiaanse regering aan, volgens wie spionage slechts in geval van

WILLEMSTAD — In de voormalige Club Bonaireano te Pietermaai heeft gisteravond een uitstaande brand gewoed, waarbij het gehele gebouw en de inbodel in vlammen opgingen. Het een en ander was niet tegen brand verzekerd. De mogelijkheid van brandstichting is niet uitgesloten. In dit gebouw verblijven de laatste tijd regelmatig zwervers, die doorgaans onder invloed van drank verkeren. De brand werd om kwart over negen gemeld. Toen de recherche in kennis was gesteld, van de brand en had geconstateerd dat het een uitstaande brand was, werden de brandspuiten van Rio Canario, Steenrijk en Mundo Nobo gederigeerd naar Pietermaai. Tijdens het bluswerk trof

### Toekomst

OP INITIATIEF van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, een instelling die de laatste tijd onder voorzitterschap van de heer H. Salas jr. en met een nieuwe raad van bestuur met een permanente secretaris zeer actief is, heeft ir W. Brouwer, general-manager van Shell Curacao n.v. gisteren voor vertegenwoordigers van handel en bedrijfsleven, overheidsautoriteiten en vakbondsafgevaardigden een lezing gehouden over de toekomst van Curacao. Een belangwekkend onderwerp ongetwijfeld en dit bleek uit de grote opkomst voor deze lezing. De spreker immers vertegenwoordigt het grootste bedrijf op Curacao en het is „nog altijd zo dat er een belangrijke waarheid schuilt in het gezegde „zoals de Shell gaat, gaat Curacao”.

Wat de heer Brouwer naar voren bracht was eigenlijk een herhaling van hetgeen reeds eerder door andere instanties was signaleerd en ook van deze zijde meermalen naar voren is gebracht: het werkgelegenheidsvraagstuk vraagt dringend om een oplossing om sociale onrust te voorkomen en naast het toerisme moet er worden gezocht naar andere mogelijkheden ter verbreiding van de economische basis van de Nederlandse Antillen in het algemeen en Curacao in het bijzonder.

Ziehier de taak „waarvoor overheid, bedrijfsleven en vakbonden zich gesteld zien, niet nu maar reeds vele jaren. De rapporten immers die ir Brouwer in zijn speech noemde als basis om bepaalde projecten op te zetten — zoals bijvoorbeeld het rapport Grontmij-Sogreah — zijn niet nieuw maar worden steeds weer uit een stoffige la gehaald wanneer er naar alternatieven gezocht wordt om onze economie verder uit te bouwen. Ir Brouwer die goede kansen ziet voor het toerisme, acht de mogelijkheden om voldoende arbeidsplaatsen te scheppen (er moeten er per jaar tussen de 2000 à 3000 bijkomen) door industrialisatie in de eerstkomende jaren niet al te gunstig. Pas in de jaren tachtig wanneer de V.S. en West-Europa min of meer overgeïndustrialiseerd zijn en vrezen de milieu-verontreiniging niet meer te zullen overleven als men door gaat met industrialiseren, komen wij hier aan bod.

Volgens de Shell-directeur kunnen wij dan zelfs zware industrieën aantrekken, mits die strategisch gebouwd worden op plaatsen waar de constante passaatwind de schadelijke afvalstoffen de zee in waait. In dit licht bezien lijkt ons een departement welke zich bezig houdt met de ruimtelijke ordening van het grootste belang, want nu reeds moeten wij planologisch rekening houden met de vestigingsmogelijkheden in de jaren tachtig willen wij straks de boot niet missen.

Voor wat betreft land- en tuinbouw wil de Shell samen met Nederhorst en de Nederlandse Heide-maatschappij volgend jaar met een pilot-project op Zapateer beginnen. Waarschijnlijk wordt dit in het eerste stadium experimenteel tuinbouw welke dan later kan uitgroeien tot productie voor lokale consumptie en zelfs bestemd voor export, maar dan moet er naast het aanleren van moderne agrarische methodes ook een mentaliteitsomgeving plaatsvinden, want sinds de afschaffing van de slavernij heeft ons volk een hekel aan het „werken in de grond” dat men liever overlaat aan Chinezen en Portugezen. Wie weet komt hier straks verandering in wanneer de mogelijkheden om aan de slag te komen steeds schaarser worden en de uit het buitenland geïmporteerde producten steeds duurder. In vroegere crisjaren zijn onze arbeiders toch ook naar Cuba getrokken om daar in de vreemde suikerriet te kappen, niet omdat dit in onze volksaard lag maar omdat er geen andere uitweg was.

Al bij al klonk de toespraak van ir Brouwer op het eind van het jaar nogal somber en zullen er mensen zijn die het niet verstandig achten in het openbaar dergelijke niet bepaald hoopgevend geluiden te laten horen uit vrees dat potentiële investeerders hierdoor afschrikt zullen worden. Wij zijn het echter met de Shell-manager en de organisatoren van deze lezing eens dat er niet genoeg gewaarschuwd kan worden voor de gevaren die onze economie en ons bestaan bedreigen en dat er steeds opnieuw een beroep moet worden gedaan op overheid, bedrijfsleven en vakbondswezen om gezamenlijk een oplossing te zoeken voor de steeds nijpender problemen op dit eiland.

men achter het gebouw een man aan, die in kennelijke staat van dronkenschap verkeerde. Hij had verwondingen aan het gezicht en opgezwollen kaak en een fractuur aan het rechter bovenbeen. Hij werd naar het hospitaal gebracht en daar opgenomen. Hij zou uit het brandende pand zijn gesprongen. Twee van de dronkaards, die regelmatig in het gebouw verblijven, zijn door de politie aangehouden. Zij waren echter zo dronken, dat zij niet verhoord konden worden. Zij zijn ter ontruiming ingesloten en zullen als zij weer nuchter zijn, verhoord worden. Dit in verband met de mogelijkheid van brandstichting.

Zoals gewoonlijk bij een grote brand, ontstond er een grote verkeerschaos, omdat iedereen de brand wilde zien. Talrijke auto's kwamen vast te zitten in de Punda-straten. Er waren ook mensen, die vanaf Berg Ararat zich op de hoogte wilden stellen.

oorlog is gerechtvaardigd. „Beide landen (Venezuela en Colombia) voeren gesprekken onder de meest vriendschappelijke omstandigheden, in een sfeer van hartelijkheid en wederzijds begrip”. Juist omdat de gesprekken een vertrouwelijk karakter dragen, vinden zij plaats in Rome, ver van Caracas en Bogotà.

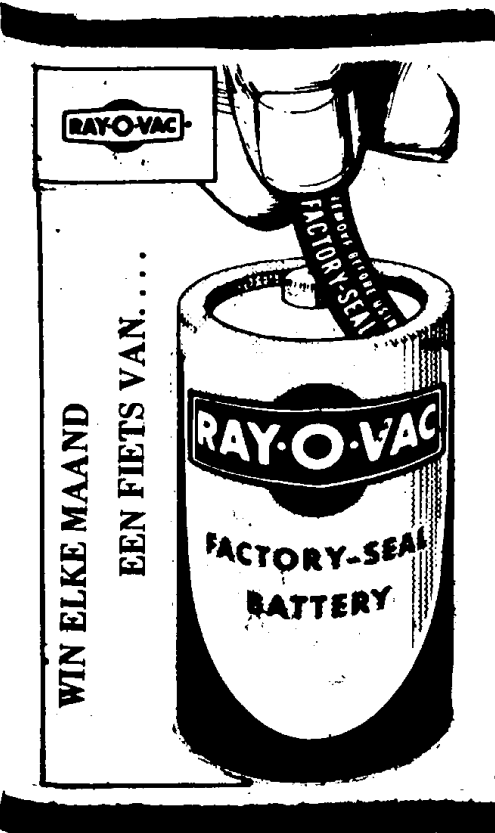
### Man in cel overleden

ORANJESTAD — In het huis van bewaring te Oranjestad is afgelopen nacht de 44-jarige Nederlandse zakenman H.O. die vorige week wegens het afgeven van ongedekte cheques in een der casinos tot gevangenisstraf werd veroordeeld, overleden.

Naderhand bleek dat de overledene aan een hartaanval is bezweken.

### Vietnamoverleg opgeschort

PARIS — De gesprekken tussen Noordvietnamese en Amerikaanse deskundigen in Parijs zijn na de bijeenkomst van gisteren voor onbepaalde tijd, opgeschort, zo heeft de Noordvietnamese onderhandelaar Xuan Thuy te kennen gegeven. Het is ook niet zeker of de wekelijkse bijeenkomst van de voltallige delegaties zal doorgaan.





AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciencesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Bredestraat (O); Chu, Bredestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Bredestraat (O); Van der Dijk, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Weigelen; Ana, Schottegatweg-noord 80; Barberia Kort, Schottegatweg-weg 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 27; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko, Fruteria Natala, Mahumweg 49; La Buena Fe, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental; El Chico, Kerckstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; "Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Straat; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEEN  
ROXY: 20.30 The longest day.  
WEST-END: 19.00 en 21.00 Pieces of dreams. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Jeremiah Johnson. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Von Ryan's express. CINE-RIE: 20.00 Baby maker.  
CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Mahuma.  
BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444.  
PUNDA: Piar, tel.: 13040.  
DIVERSEN  
CENTRO PRO ARTE: 20.30 Snip en Snap-revue.  
KERST-KAMPVUUR: 19.30 t.g.v. afscheid akela - troephuis Christophorus-groep, Janwé.  
MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk kerk marinerskazerne, Suffisant.  
EMMAKERK: 20.15 repetities Fortemkoor.  
FORT  
SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Capablanca - Stella Maris.  
BRIDGECLUB ASIEN: 20.00 kerst-flagdrive - paviljoen Rust & Burgh.

WOENSDAG  
DIVERSEN  
MOBILE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacac (CU-Wacac); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).  
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.  
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanlucht-haven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)  
TENTOONSTELLING  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 en 18.00-22.00 prentendruk 50x50 - Van Leeuwenhoekstraat 20.  
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 kleuters Ru van Rossem - Keukenstraat 20A (boven).  
FAMIA PLANEA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).  
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK  
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.  
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.  
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.  
LIONS: 12.30 bijeenkomst hotel Curacao Intercontinental. SPREKER: John Roberts. OND.: Mission to Japan.  
KIWANIS: 19.30 Christmas dinner - Holiday Inn.  
NED. ROSE KRUIS: 19.30 cursus E.H.B.O.-diploma - Rode Kruispost, Suffisant.  
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkclub - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.  
CATECHISATIE: 18.45-19.45 kinderen twaalf tot vijftien jaar - pastorie Troepelweg 2.  
EBENEZER CHURCH: 19.30-20.00 bi-blie class for adults; 20.00-21.00 prayer meeting.  
SPORT  
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadien.

Belasting achter

WILLEMSTAD - In de laatste afleveringen van de Curacaosche Courant komen zoals gewoonlijk weer talrijke aankondigingen voor met betrekking tot achterstalligheid met belasting-betalen. Meer dan duizend gulden zijn nog schuldig Eulogio W. die het laatst op Aruba heeft gewoond en die nog f. 1.062,73 moet betalen aan Gebruiksbelasting 1971; Astrid A. Ch. (f. 1.106,25) voor Inkomstenbelasting over 1971, R.F.S. (f. 2.778,75), ook voor Inkomstenbelasting 1981, Theodoros Josephus de G.R. (f. 5.957,88), voor de inkomstenbelasting 1971 en de erfgangen van A.M.R. (f. 2.766,25), eveneens voor de inkomstenbelasting 1971. De betrokkenen hebben het laatst op Curacao gewoond.

AMSTERDAM - Internationals waarden sloten prijshoudend tot vaster in kalme hand. Scheepvaart-aandelen waren zwak op minder grote buitenlandse vraag. Banken waren prijshoudend en cultuurs verdeeld.

Doelstelling Onze vloot

WILLEMSTAD. - Aangezien de KNV „Onze Vloot”, welke onlangs een vaartocht met de Groningen organiseerde zelden of nooit in het nieuws komt, zijn de Onze Vloot-denkebeelden ervan slechts alleen aan ingewijden bekend. Dit is jammer, want de vereniging staat open voor een ieder, die de zeevaart een goed hart toedraagt en rang of stand speelt hierbij geen rol. De Curacaose afdeling is steeds groeiende en steeds meer Antillanen vinden de weg naar „Onze Vloot”, ruim vijftig procent van de leden zijn Antillanen. Ofschoon de vereniging bijna zeventig jaar geleden werd opgericht, is de Curacaose afdeling autonoom en stelt binnen het kader van zijn streven de Antilliaanse zaak op de voorgrond. Aldus een Onze Vloot-communiquee.

Als voornaamste taak ziet men het bevorderen van de belangen van het Koninkrijk der Nederlanden op zee. Men is van mening, dat de zeevaart één der voornaamste pijlers van het bestaan van de Nederlandse- en

Antilliaanse gemeenschappen vormt. In feite zijn alle drie de partners van het Koninkrijk der Nederlanden afhankelijk van de zee om te kunnen bestaan. Het bezit van een eigen koopvaardijvloot is noodzakelijk om de handel overzee mogelijk te maken en de Koninklijke Marine is noodzakelijk om te garanderen, dat het vitale vervoer overzee niet gestagneerd wordt. Zo meent Onze Vloot.

Het zijn echter niet alleen de twee hoofdtakken van ons zeeleven, doch ook de visserij, scheepsbouw en havenactiviteiten, die de belangstelling en steun verdienen van de KNV „Onze Vloot”. Voorts is de vereniging sociaal actief en werkt men mede om het verblijf van de zeeleden op Curacao enigszins te verangename. Recentelijk kwam de vereniging in het nieuws door te protesteren bij de Nederlandse regering toen deze uit bezuinigings-overwegingen besloot de reddings-helicopters van de MLD op Curacao naar Nederland terug te halen. Belangstellenden kunnen zich wenden tot secretaris J.M. Kooijman, postbus 440, Curacao.

Grafiekmuseum

WILLEMSTAD. - Morgenavond, woensdag 20 december om acht uur, zal in het Curacaos Museum de film gedraaid worden die bij de grafiektentoonstelling 50x50 hoort. Deze documentaire was vorige week vrijdag al op TeleCuracao te zien op de avond van Statuutdag. Degenen die de film toen niet gezien hebben, worden alsnog daartoe in de gelegenheid gesteld. De docenten en cursisten van de Kunstakademie zijn speciaal uitgenodigd. De film laat verschillende technieken zien, van houtsnede tot ets en zeefdruk.

Beurs van New York

ACF Industries Inc	49 1/4	Ling-Temco-Vought	13 1/2
Airco Inc	18 1/2	Litton Industries Inc	10 1/4
Allied Chemical	29 5/8	Lockheed Aircraft	13 1/2
Aluminum Co of America	55 1/8	Marcor Inc	9 1/2
American Brands	43 3/8	Martin Marietta Corp	29 3/8
American Can Co	31 1/4	May Department Stores Co	52 1/4
American Cyanamid Co	30 1/4	McDonnell Douglas Corp	71 7/8
American Electric Power	29 7/8	Mobil Oil Corp	62
American Metal Climax	33 1/4	Nabisco Inc	82
American Motors Corp	33 1/4	National Cash Register	31 1/2
American Smelting and Refining	8 5/8	National Distillers and Chem.	16 1/8
American Teleg. and Teleg.	51 3/4	National Gypsum Co	17 1/2
Ampex Corp	6 3/8	National Steel Corp	43 3/4
Anacosta Company	19 5/8	NL (National Lead) Industries	16 3/4
Armco Steel Corp	23 1/2	North American Rockwell	31 7/8
Atlantic Richfield Co	7 3/4	Olin Corp	18 5/8
Bend Corp	49	Pacific Gas and Electric	33
Bethlehem Steel	29 3/4	Penn Central Co	3 1/8
Boeing Corp	25 1/8	Pepsico Inc	88 1/8
Burlington Ind	36 1/4	Phelps Dodge	39
Burroughs Corp	22 1/4	Philip Morris Inc	115
Canal Corp	16	Phillips Petroleum	42 5/8
Chase Manhattan Corp	55	Procter and Gamble Co	109 1/2
Chesapeake and Ohio Railway	47 1/2	RCA Corp	37 1/2
Chrysler Corp	38 1/2	Republic Steel Corp	26 7/8
Cities Services Co	91 7/8	Reynolds (RJ) Industries	50
Colgate-Palmolive Co	21	Royal Dutch Petroleum	40 1/2
Cole Industries Inc	37 1/8	Santa Fe Industries	33 1/2
Commonwealth Edison	25 1/8	Sears Roebuck and Co	116 1/4
Consolidated Edison of N. York	31 3/8	Shell Oil Co	59 1/2
Continental Can Co	38 5/8	Southern Co	20 7/8
Continental Oil	33 3/4	Southern Pacific Co	45 7/8
CFC International	34 1/8	Southern Railway	50
Curtiss-Wright Corp	50	Sperry Rand Corp	49 3/4
Curtiss-Wright Corp	50	Standard Oil Co of California	80 1/2
Dart Industries	102	Standard Oil Co (Indiana)	87 1/2
Deere and Company	150 1/2	Standard Oil C	87
Dow Chemical	174 1/8	Studebaker-Worthington Inc.	35
Dupont (El) De Nemour	22 3/4	Sun Oil Company	46 1/4
Eastman Kodak Co	146 3/8	Texas Instruments Inc	37 5/8
Eastern Airlines	74 3/4	Transamerica Corp	17 7/8
First National City Corp	73 7/8	Unilever nv	47
Ford Motors Corp	32 1/2	United Aircraft Corp	50 3/8
Fruehauf Corp	13 3/4	United Brands	15 1/2
General Development Corp	68 1/4	US Steel Corp	32 1/2
General Foods Corp	29 1/2	Western Union Corp	47 5/8
General Motors	80 5/8	Woolworth (FW)	43 3/4
General Public Utilities	21 7/8	American Stocks	35 1/8
General Tel and Electronics	31 1/8	Arkansas Louisiana Gas	26 3/4
Getty Oil	90	Brascan	21 3/8
Gillette Co	63		
Gimbel Brothers Inc	24 5/8	Add New York Stocks	44 3/4
Goodrich (BF) Co	29 3/8	Amerade	66 3/4
Goodyear Tire and Rubber	30 3/4	Brit Am Oil	32 1/2
Gulf Oil Corp	26 1/2	Caterpillar	104 1/4
Illinois Central Industries	28	Columbia Gas	36 1/4
Insulo Corp	44 1/2	North Am Phil Corp	34 3/4
Intern Business Machines	39 1/4	Festerban	44 1/4
Intern Harvester	39 1/4	K.M.	10 7/8
Intern Nickel of Canada	31 7/8	Twent Cent Fox	1027.24
Intern Paper	41 3/8	Dow Jones Index	
Intern Tel and Tel	59		
Johns-Manville Corp	31 5/8		
Jones and Laughlin Steel	18 7/8		
Kennecott Copper Corp	22 1/2		
Kraftco Corp	49 1/2		

Beurs van Amsterdam

7 per Ned. 66	97.60	OGEM	98.70
AKZO	71.90	Pakhoed	139
Heineken bier en beh	314.50	Rijnschelde	240
Heineken bier	332.50	E.M.S.	18.59
Hoogovens	83.10	Schooten-Honig	78.50
HVA	44.5	V.M.F.	144
Philips	53.20	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	160.50
Unilever	142.90	Wereldhaven	200
Kon. Olie	121.20	Wessanen	122.50
KLM	181.50	Ant. Brouwerij	240
KMSM	294	Aruba Electra	230
V. Ommeren	139.50	Sur. Brouwerij	810
Scheepvaart Unie	331.50	Converso	121.60
ABN	69.30	Goldmines	188
Nat. Nederlanden	156.50	IKK Bel. Mij	76.80
Nimborzi	72.90	Nefo	264.50
AMRO bank	362	Robeco	175.50
Bergoss	320	Rolincio	134
V. Berkel	145	Utilico	22.7
Bols	49.5	Ned. Ant. 7 3/4 '71	100.1
Bredero Ver. Bedr.	89.50	Ned. Ant. 6 1/2 '67	91
Buchmann Tetterode	116	Ned. Ant. 5 1/2 '59	93.3
Bijenkorf Beh.	205	Ned. Ant. 4 1/2 '62	84.5
Calve	167.60	Unitas	92.80
Cur. Handelmij	626		
Elsevier	63	ANP/INDICES	
Fokker	210	Inter Concerns	107.9
V. Gelder	121	Industrie	151.2
Gist-Brocades	64.60	Scheepvaart	135.5
V.d. Grinten	213	Banken	128.6
Internat. Muller	57	Handel	135.4
Kon. Ned. Papier		Algemeen	129.7
Naarden			

Heer Bom mel en het losgetrilde inzicht



7571. - Heer Bommel zat in zijn leunstoel bij de knappende haard. Buiten loeide de wind om de torens en deed de luiken rammelen, maar binnen was het warm en gezellig. „Uw glaasje port, heer Olivier,” sprak de bediende Joost, binnentredend. „Dat zal goed doen met dit weer. Het houdt de kwade dampen buiten, als u mij toestaat.” „Heel goed, Joost,” zei de werkgever. „Dat is net waar mijn teer gestel behoefte aan heeft. Het leven van een heer is vol zorgen en verantwoordelijkheden. De storm stemt mij tot diepe gedachten - en ik vrees, dat mijn omgeving daar niet altijd van doorgedrongen is. Eigenlijk zou ik een blijvend bewijs van mijn inzichten moeten hebben. Iets voor het nageslacht bedoel ik, als je begrijpt wat ik bedoel.” „Een aardig idee,” stemde de trouwe knecht toe. „Misschien zou u een boek kunnen schrijven. Uw memoires of zo, wanneer ik zo vrijmoedig mag wezen.” „Ja, ja,

misschien wel,” mompelde heer Bommel zonder geestdrift. „Maar schrijven is moeilijk en duurt zo lang. Trouwens, wie leest er nog, vandaag de dag? Nee, er zweeft mij een tv-uitzending voor het geesteloze waarin ik opening van mijn innerlijk leven zou kunnen geven tegen de achtergrond van mijn waardevol interieur. Maar, aan de andere kant... zo'n tv-programma is zo gauw voorbij - en wat blijft er dan over voor het nageslacht?” Hij nipte peinzend aan zijn port, en in de ingevallen stilte verliet Joost onhoorbaar het vertrek. „Mijn gedachten gaan uit naar iets blijvends,” hernam heer Ollie tot zichzelf. „Iets waaruit het diepe inzicht van een Bommel zou blijken. Wat zou men denken van een portret door een groot kunstenaar, dat ik aan de gemeente zou kunnen schenken voor de raadzaal?”

GUY MOEST GOOCHLEEN MET DE TELELENS!

KIND! KIJK NOU EENS OP OOK!

DE ULDERMAN OPDRACHT

PAUL VLAANDEREN

WEL IT WORDT TUD DAT WE DE POLITIE INSCHAKELEN IK HOOPTE ZE ER BOITEN TE HOUDEN ... GEEF ME SIR GRAHAM FORBES VAN SCOTLAND YARD.

SIR HENRY BRAY'S BUREAU

HOOFDBUREAU IN SALISBURY ...

OPROEP VAN SCOTLAND YARD. ALLE WAGENS IN SOMERSET, DORSET EN BRISTOL GROENE ANTIEKE BENTLEY OPSPOREN EN VOLGEN, WAAR NIET RAHOUDEN. KENTEN NO...

LATER, TEN WESTEN VAN SALISBURY...

DIT IS PECH! DIE BENTLEY HALEN WE NIET MEER IN, INSPECTEUR.

ERK IN KINGS...

Luister en kijk

CURUM: 17.00 petitions; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rondo musical; 21.00 Hermanito disothec; 22.00 nieuws; 22.05 met z'n drieën; 22.30 easy listening; 23.55 de Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuur; 17.25 TV per lucht-post (FILM: Floris, deel 9); 17.55 Baileys of Balboa; 18.20 a ora adventista; 18.30 noticia int.; 18.42 noticia local; 19.00 room 222; 19.30 Nos Tera; 20.00 Neochi naalles; 20.15 Jason King; 21.15 nieuws; 21.30 interview over Perzische tapijten; 21.48 name of the game; 22.45 boletín 10.30; 23.01 vervolg the name of the game; 23.40 dark shadows.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 autos locos; 18.00 los monstruos; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 Martes monumental; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 Dr. Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche (Días sin huellas con Ray Milland y Jane Wyman).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 batman; 19.00 peregrina; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 los intocables; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkal Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiario Aruba Bank; musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Hector Heatoct; 17.30 faith for today; 18.00 cartoons; 18.15 the three stooges; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Phil Silver-show; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuws; 21.30 young lawyers shadows; 22.00 noticias; 21.35 dark shadows; 22.15 TeleAruba specials; 23.00 man in a suitcase.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening nieuwsrubrieken; 17.49 Jim van der Valk met platennieuws; 18.19 Van heinde en verre, culturele rubriek onder redactie van Tom Pape, waarin een progr. over Jamaica; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

WILLEMSTAD. - Gouverneur en mevrouw Leito zullen ter gelegenheid van de jaarwisseling zaterdag 6 januari een openbare ontvangst houden in het Aruba Caribbean-hotel. De gouverneur verblijft van 5 tot 10 januari op Aruba.

REGERING MAG MET WEDEROPBOUW-NV IN ZEE GAAN

WILLEMSTAD - Bij de staten bestaat er geen bezwaar in te gaan op het verzoek van de minister van Financiën hem bepaalde macht ginge te verlenen ten aanzien van het garantieverzoek van NV Wederopbouw Willemstad. Dit alles onder de door de regering bedongen voorwaarden. De Wederopbouw-nv wil op de plaatselijke markt leningen sluiten ter financiering van de wederopbouw van de in mei 1969 verwoeste zakenpanden. Aldus blijkt uit een schrijven van de statenvoorzitter F.L. Maduro aan de minister van Financiën. De kwestie werd besproken op een vergadering van de centrale commissie der staten, welke werd bijgewoond door veertien leden.

SAMBUMBU

Chentu van Westpunt zingt een lied waarin twee genen elkaar begroeten.

Sa wola gambo sa wola gambo didjo na gohe didjo mi ta cuminda mi limannan ad didjo.

Een warawara strijkt neer op een hoge cactusboom om zijn buit rustig op te eten; daar merkt hij dat hij geen hagedis maar een tamvrucht heeft gepakt. Huilend zingt hij dat hij voor niets zijn poten pijn gedaan heeft, Gezongen door Wei van Vers, 88.

Jo lo wan ei jo lo wan ei ta bin uto genau ah jo lo wan ei jo lo wan ei soto guémi mi pata lo guémi.

P.B.

Rijden na drankje, gauw rijden onder invloed

WILLEMSTAD - Over de invloed van het drinken van sterke drank op de verkeersvaardigheid is onder meer zoveel te zeggen, omdat er zoveel variaties mogelijk zijn met drank. Daarnaast spreekt ook een woordje mee of men een gevulde maag heeft of niet, of men gelijktijdig met het drinken ook eet en natuurlijk de mate waarin het lichaam uitgerust of vermoeid is ook een belangrijke factor bij het bepalen van de negatieve invloed van het drinken.

Er zijn mensen, die zeggen, dat zij nooit drinken als zij moeten rijden. Hoogstens een paar glazen bier of een sherry. In dat glas bier of in dat glaasje sherry zit ongeveer evenveel alcohol als in die borrel (jenever, whiskey, rum) die men heeft laten staan.

Weer anderen zijn van mening, dat een kleine hoeveelheid alcohol in feite geen gevaar oplevert. Weet men echter dat door het koolzuur bij de „colatic” (cola met rum, jenever enz.) de alcohol sneller in het bloed wordt opgenomen, terwijl de afbraak van de „bloedalcoholspiegel” totaal niet versneld wordt. Daarom is het een feit, dat deze long drinks gevaarlijk zijn. Zij werken uit op het evenwichtsgevoel - ook al merkt men dat niet - de reactiesnelheid wordt er door aangetast - tijdig remmen in een noodsituatie - en ook de dieptewaarneming - bij het inhalen - wordt er minder door en tenslotte wordt de nachtblindheid er groter door. Een spreekje is, dat koffie uitkomst biedt. De bloedalcoholspiegel wordt er absoluut niet door aangetast. Rijden na alcoholgebruik wordt al heel gauw rijden onder invloed, waarmee men zijn eigen veiligheid en die van anderen evenals zijn eigen vrijheid (onvoorwaardelijke gevangenisstraf) en zijn rijbewijs op het spel zet.....

WILLEMSTAD - Over de invloed van het drinken van sterke drank op de verkeersvaardigheid is onder meer zoveel te zeggen, omdat er zoveel variaties mogelijk zijn met drank. Daarnaast spreekt ook een woordje mee of men een gevulde maag heeft of niet, of men gelijktijdig met het drinken ook eet en natuurlijk de mate waarin het lichaam uitgerust of vermoeid is ook een belangrijke factor bij het bepalen van de negatieve invloed van het drinken.

Er zijn mensen, die zeggen, dat zij nooit drinken als zij moeten rijden. Hoogstens een paar glazen bier of een sherry. In dat glas bier of in dat glaasje sherry zit ongeveer evenveel alcohol als in die borrel (jenever, whiskey, rum) die men heeft laten staan.

Weer anderen zijn van mening, dat een kleine hoeveelheid alcohol in feite geen gevaar oplevert. Weet men echter dat door het koolzuur bij de „colatic” (cola met rum, jenever enz.) de alcohol sneller in het bloed wordt opgenomen, terwijl de afbraak van de „bloedalcoholspiegel” totaal niet versneld wordt. Daarom is het een feit, dat deze long drinks gevaarlijk zijn. Zij werken uit op het evenwichtsgevoel - ook al merkt men dat niet - de reactiesnelheid wordt er door aangetast - tijdig remmen in een noodsituatie - en ook de dieptewaarneming - bij het inhalen - wordt er minder door en tenslotte wordt de nachtblindheid er groter door. Een spreekje is, dat koffie uitkomst biedt. De bloedalcoholspiegel wordt er absoluut niet door aangetast. Rijden na alcoholgebruik wordt al heel gauw rijden onder invloed, waarmee men zijn eigen veiligheid en die van anderen evenals zijn eigen vrijheid (onvoorwaardelijke gevangenisstraf) en zijn rijbewijs op het spel zet.....



## Werkeloosheidsprobleem op korte termijn oplossen

Ir. BROUWER IN LEZING VOOR VBC

# Ontwikkeling Curacao eist krachtige aanpak

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao heeft ir. W. Brouwer, general-manager van Shell Curacao n.v. gistermiddag in de Penthouse van hotel Intercontinental een lezing gehouden over de toekomst van Curacao. Deze lezing, welke grote belangstelling trok van het bedrijfsleven (er waren ruim honderd personen aanwezig) werd o.a. bijgewoond door premier R.J. Isa, gezaghebber A. Kibbelaar en de gedeputeerden P.v.d. Hoeven, A.A. Jonckheer, G. de Paula, E.V. Jesurun en F. Rozendal. In zijn speech liet de heer Brouwer uitkomen dat ofschoon er reden is om somber gestemd te zijn over de huidige werkgelegenheidssituatie op Curacao en 1973 zich aftekent als een moeilijk jaar, er toch enig optimisme kan bestaan omtrent de toekomstige

economische ontwikkeling van het eiland. Met name in de jaren tachtig ziet de heer Brouwer gunstige perspectieven voor een verdergaande industrialisatie. In de jaren die daarvoor liggen zal getracht moeten worden de toeristen-industrie verder uit te bouwen en de economische basis te versterken door de ontwikkeling van land- en tuinbouw en zo mogelijk ook veeteelt. In dit kader wil Shell Curacao volgend jaar samen met de Heidemaatschappij en Nederhorst een pilot-project op Zapateer realiseren. De heer Brouwer, die werd ingeleid door VBC-voorzitter de heer H. Salas jr. zei in zijn conclusie dat alleen door een echt gezamenlijke inspanning het einddoel bereikt kan worden en dat daarbij het gezamenlijke doel zal moeten prevaleren boven de individuele belangen.

## Volgend jaar wordt moeilijk

„Juist nu wanneer over enkele dagen het nieuwe jaar een aanvang zal nemen en wij allen weten dat dit voor Curacao geen gemakkelijk 1973 zal worden. Juist nu, terwijl zo velen wat somber gestemd zijn en zich afvragen waar dit alles naar toe moet gaan, juist nu is het van het grootste belang om ons te beraden over onze toekomst. Immers voor alle verantwoordelijke leden van onze samenleving is het een vereiste om te weten waar ij hier met onze economie naar toe kunnen en willen gaan. Het is net als het ondernemen van een reis per schip, per vliegtuig of voor de astronauten in de ruimte, om goed te kunnen sturen moeten wij weten waar wij nu zijn en uiteindelijk naar toe willen gaan. Het lijkt heel simpel maar wij zullen al spoedig bemerken dat wat betreft de economie van Curacao het nogal een tamelijk ingewikkelde zaak zal zijn, naar mijn mening echter met de volle medewerking van alle betrokkenen zeker geen uitzichtloze zaak.

## 30 mei

De gebeurtenissen rond mei 1969 zijn nu gelukkig wat op de achtergrond geraakt. Helaas hebben voor de Nederlandse Antillen in het algemeen en voor Curacao in het bijzonder andere ontwikkelingen in de wereld ertoe bijgedragen het creëren van nieuwe bedrijven op de Antillen te vertragen. Hier zou ik willen noemen: de economische recessie, eerst in de Verenigde Staten en later in Europa en Japan. Deze teruggang in de economie heeft behalve op de industrie en de handelssectoren ook een duidelijk negatieve invloed gehad op het toerisme. Als gevolg van dit alles hebben zich sinds 1969 geen nieuwe industrieën van noemenswaardige importantie op Curacao gevestigd. In het begin van 1972, toen het tij in de wereld en wel in het bijzonder in de Verenigde Staten begon te keren en van de zijde van buitenlandse investeerders de belangstelling voor dit gebied begon te herleven, werd vanuit het Nederlandse parlement een actie gelanceerd voor meer zelfstandigheid van de Rijkdelen overzee. De Antillen werden door deze actie enigszins verrast en het zal nog wel enige tijd vergen voordat de zes eilanden een hopelijk gezamenlijk standpunt in deze zaak hebben bepaald. Mogelijkerwijs zal het aanstaande verkiesingsjaar hier wat meer duidelijkheid kunnen brengen, maar het ziet er niet naar uit dat er op zeer korte termijn een einde zal komen aan de onzekerheid over de toekomstige status van dit gebied.

## Verlammend

Wat betreft de wereld buiten het Koninkrijk werkte deze onzekerheid duidelijk verlammend op de buitenlandse promotors. Het buitenlandse kapitaal neemt een afwachtende houding aan. Dit is een factor waarop in het enige jaren geleden uitgebrachte rapport van Gronitmi/SOGREAH reeds werd gedeeld. Ook in het onlangs uitgebrachte rapport van het Standford Research Instituut wordt deze zaak genoemd en wordt dringend aanbevolen dat spoedige beslissingen worden getroffen over de politieke toekomst van de Antillen om zodoende de buitenlandse investeerders een duidelijk beeld te kunnen verschaffen.

Wat het toerisme betreft ziet de zaak er wat beter uit en is er in de gehele Antillen momenteel een oplevend zichtbaar. Op de meeste eilanden worden vooral de luxe hotels dit seizoen een goede bezettingsgraad en Curacao vormt hierop geen uitzondering.

Dat beetje opleving heeft Curacao wel hard nodig, want voor de rest ziet het economische plaatje voor 1973 er niet zo goed uit. Vele grote projecten zowel in de private sektor als door de overheid gefinancierd, zijn recentelijk gereed gekomen of zullen spoedig aflopen; met name kunnen hier worden genoemd: het grote bouwprogramma van Shell Curacao, het dok-project, het wegenbouwprogramma van het eiland, de nieuwe markt, welke m.a.o 1973 gereed zal komen, evenals de bouw van een kleine 900 volkswoningen te Brievengat. Als gevolg hiervan is en zal het aantal werklozen nog toenemen. Bijna alle aannemersbedrijven brengen reeds thans hun personeelsbestand aanzienlijk terug, zowel in de civiele als in de metaalbewerkingsbranche. Daarenboven komt dat in verband met de algehele verslechtering in de olie-industrie en het daarmee gepaard gaande streven naar verhoging van de bedrijfsefficiency ook Shell Curacao haar personeelsbezetting moet terugbrengen. Op basis van hetgeen ik zojuist aan U vermeld heb kan men van de zijde van het particuliere bedrijfsleven op zeer korte termijn, zeg in 1973, niet veel activiteiten verwachten die een belangrijke mate het werkloosheidsprobleem het volgende jaar zullen helpen verlichten.

## Apathie

Deze teruggang in de economische activiteiten en de daarmee gepaard gaande werkloosheid heeft als gevolg gehad een duidelijke apathie in alle gelederen van onze Curacaose samenleving. Werkloosheid op grote schaal is in welke samenleving dan ook een niet te accepteren situatie, welke ongetwijfeld uiteindelijk moet leiden tot sociale onrust en met het beeld van 1969 hier ter plaatse nog voor ogen is het niet nodig U hier te wijzen op welke gevolgen een dergelijke herhaling voor de verdere ontwikkeling van industrie, handel en toerisme op dit eiland zou betekenen. Wij moeten met zijn allen, dat wil zeggen overheid, vakbondszweven en bedrijfsleven de handen in elkaar slaan en zorgen dat de zaken hier weer gezond worden. Het beginpunt van de reis zie er dus niet zo goed uit en wij zullen ons dus zo snel mogelijk moeten verplaatsen naar een betere situatie. Alvorens naar dit reisdoel te zoeken, laat ons eerst eens kijken welke middelen ons voor deze reis ter beschikking staan, en dan komen wij tot de volgende factoren.

## Bronnen

Ten eerste, natuurlijk bronnen van inkomsten, zoals bodemschatten zijn tot op heden niet aangetoond. En hoewel bijvoorbeeld het vinden van olie „of shore“ op een later tijdstip niet geheel uitgesloten moet worden, mag men hier zeker in de ontwikkelingsplannen geen rekening mee houden.

Ten tweede, Curacao heeft nog steeds een aantrekkelijke geografische ligging, vooral ten opzichte van het Amerikaanse continent en de Caraïbische eilanden. Het eiland is omringd door diep water, hetgeen de mogelijkheid biedt om met grote schepen producten aan en af te voeren.

Ten derde, klimatologisch verkeert Curacao in een gunstige positie voor wat betreft de ontwikkeling van toerisme, maar ook industrie.

In mindere mate, maar zeker niet te verwaarlozen moet ook landbouw klimatologisch gezien tot de mogelijkheden worden gerekend.

Ten vierde, de belangrijkste faktor van alle, is het beschikbare potentieel aan mensen. De totale bevolking van Curacao neemt nog steeds toe en daarmee dus ook het aantal mensen dat jaarlijks in het produktieproces zal moeten worden opgenomen. De schattingen variëren nogal, maar men moet toch zeker rekening houden dat om bij te blijven met deze groei, wij ongeveer 2000 additionele arbeids-

plaatsen per jaar zullen moeten creëren.

## Emigratie

Een ander alternatief dat elders ter wereld weleens is toegepast is emigratie.

(Men leze verder op pag. 6)

## Bevordering

## Boelhouwer

WILLEMSTAD. — Per 1 november is de heer R.J.G. Boelhouwer bevorderd van inspecteur tot hoofdinspecteur van politie. Hij is chef van de Geunifomeerde dienst.

## Minister heeft nog zes dagen tijd

# Curacao heeft uitkering herverdeling niet binnen

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD — In het najaar van 1971 werd door de vorige minister-president van de Nederlandse Antillen namens de regering een herverdeling van de belastingopbrengsten over 1971 in het uitzicht gesteld. Niet alleen werd hiermee tegemoetgekomen aan een jarenlang geuite verlangen van de eilandgebieden Curacao en Aruba, maar ook de daadwerkelijke ontvangsten boven de conservatieve landsramingen boden daartoe alle ruimte. Ook de voorafgaande drie begrotingsjaren wettigden deze redelijke verlangens van de eilandgebieden.

De opbrengsten van de gewone dienst inkomsten beliepen in 1971 uiteindelijk een bedrag van f. 111.554.132 bij een raming van f. 97.660.967 zodat er te verdelen valt f. 13.893.165.

Zoals goed gebruik in de Nederlandse Antillen werd een commissie benoemd die de regering van advies zou dienen bij deze herverdeling. Uiteindelijk werd bepaald dat van de boven de begroting ontvangen bedragen Curacao 4/9 gedeelte, Aruba 2/9 gedeelte en het Land 3/9 gedeelte zou krijgen. In bedragen komt dit neer voor Curacao op f. 6.174.740: voor Aruba f. 3.087.370 en voor het Land zelf f. 4.631.055, dat deermee de middelen heeft om de financiële situatie voor de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwindse Eilanden te saneren.

Op grond van welke motieven de commissie heeft geadviseerd tot deze verdeling is niet bekend. De verdeling n.l. van 4/9 Curacao en 2/9 Aruba is n.l. als grof te kenschetsen en gaat zonder meer voorbij aan het verschil in aantal inwoners.

Per 1 januari 1972 telde Curacao 149.091 zielen en Aruba 60.811 zodat gemiddeld per inwoner voor beide eilanden samen een uitkering beschikbaar zou zijn van 9.262.110 gedeeltelijk door 209.902 is f. 44,12 per inwoner. Naar rato van het aantal inwoners zou Curacao in dat geval ontvangen hebben afgerond f. 6.577.900 en Aruba f. 2.683.000. Het accepteren van het advies van de commissie leidt bij berekening op



## ABN-direkteur M. Huismans vertrokken

WILLEMSTAD. — De heer M.J.Ch. Huismans, plv. regionaal-direkteur van de Algemene Bank Nederland is met zijn familie deze dagen uit Curacao vertrokken na een succesvolle werkperiode in de Nederlandse Antillen.

De heer Huismans, die een grote internationale ervaring heeft verworven in het Midden en Verre Oosten, Afrika en in het Caribisch gebied is afgeleid naar Brussel, waar hij benoemd is tot directeur van de nieuwe ABN vestiging in de EEG-hoofdstad.

## Verkooppakket J.A.J. SPROCK N.V.



Op de foto: v.r.n.l. Mr. D. Senior die het winnende nummer aan de heer O. v/d Dijs, salesmanager van de firma J. A. J. Sprock N.V., overhandigt.

Winnend nummer uit trekking 16 december 1972

# 14821

Prijs:  
RETOURPASSAGE NAAR COLOMBIA PLUS \$100,—

Koop producten van

## J.A.J. SPROCK N.V.

kijk onder de doppen van RUM SIGLO 20 en doe Uw voordeel!

Volgende trekking:

29 DECEMBER 1972	
1e prijs	f. 250,—
2e prijs	f. 100,—
3e prijs	f. 50,—
10 prijzen van	f. 25,— elk

Gevraagd voor speedige indiensttreding:

## SALESMAN

Energiek, liefst met ervaring en in het bezit van eigen auto.  
Voor de geschikte kracht goede salariering.

GILBERTO DE PAULA AGENCIES

Madurostraat 16 — Tel. 12094

## Eén gewonde in maandag verkeer

WILLEMSTAD. — In het verkeer is gisteren op Curacao één gewonde gevallen. De Verkeerspolitie handelde zeventien ongevallen af. De directe aangerichte schade bedroeg 7450 gulden.

Om kwart over één sloeg gistermiddag een personenauto over de kop te Berg Domi. Bij het nemen van een bocht naar rechts bleef het stuur vastzitten. De bestuurder remde toen, waarna de auto kwam te slippen als gevolg van het zand op de rijbaan. Hij liep verwondingen op aan zijn rechter hand.

## Met Nederlandse hulp helicopters aankopen

WILLEMSTAD — De Koninklijke Nederlandse vereniging Onze Vloot, afdeling Curacao, heeft de Antilliaanse minister-president laten weten, dat men bij de Marine-autoriteiten nul op het rekest heeft gekregen in verband met het telegram naar aanleiding van het terugtrekken van de helicopters van Curacao. Onze Vloot is van mening, dat het vanuit MLD-humanitaire oogpunt noodzakelijk is hier over helicopters te kunnen blijven beschikken. Vandaar dat men de

regering voorstelt met Nederlandse hulp uit ontwikkelingsfondsen over te gaan tot aanschaf van één of twee helicopters en deze in exploitatie te geven aan de ALM, welke de toestellen ook voor commerciële doeleinden zou kunnen gebruiken. In zijn brief vermeldt Onze Vloot het antwoord dat men ontving van de Nederlandse Defensie-minister H. de Koster, die vaststelt, dat de door Onze Vloot gehanteerde argumenten om de helicopters hier te laten staan hebben gewogen bij de Nederlandse defensie-leiding, maar dat redenen

van financiële aard de doorslag gaven. Onze vloot heeft ook gesproken met de bevelhebber der zeestrijdkrachten vice-admiraal E. Roest en met de commandant zeemacht Nederlandse Antillen commandeur F.B. Hamilton. Steeds kreeg men te horen, dat de beslissing genomen was uit budgettaire overwegingen. Van de andere kant blijft Onze Vloot van mening, dat er nu geen deugdelijk alternatief is voor het opsporingswerk, waartoe de helicopters steeds werden ingezet.

Ook de stationering van motorreddingsboten is geen alternatief, daar de meeste ongelukken zich afspelen aan de Noordkant, waar doorgaans alleen een heli-copter kan bieden. Daarom doet Onze Vloot het voorstel helicopters aan te schaffen met Nederlandse hulp. Deze zouden trouwens worden ingezet bij verkeersopstoppen. Ook de politie zou er gebruik van kunnen maken maken evenals de Rode-kruis-organisatie.

Zo argumenteert Onze Vloot. De brief was ondertekend door voorzitter H.J. Janssen.



WILLEMSTAD — In Leiden is deze dagen de heer Leslie J. Navarro geslaagd voor zijn doctoraal examen in de rechten (fiscaal recht). Hij is een oud-leerling van het Radulphus College. In oktober 1967 begon de heer Navarro zijn studie aan de Rijksuniversiteit van Leiden.

For reservations, dial

# 8 8 2 7 3

Playa Forti  
Bar Restaurant  
Westpunt





## De gelukkige combinatie van Helioform.

Uw voeten vragen aandacht. Logisch. Maar combineer dat 'ns met 'n leuk modeschoentje! Helioform heeft 't voor u gedaan. Pas maar. U voelt de zachte steun van 't bijzondere binnenzooltje; u voelt de speciale leest die rust biedt.

Kijk naar 't leer: dat is soepel en sluit met zorg om uw voet. En om u extra gesteund te weten: Helioform biedt keuze uit verschillende wijde-maten! Voor een optimale persoonlijke pasvorm. Dat zo'n schoentje ook gezien mag worden spreekt. Kijk maar.



HELIOFORM verkrijgbaar bij:

**Hartog's**  
Schoenen

Nassaustraat 99, Aruba

Nu ook in **Colon Winkelcentrum**



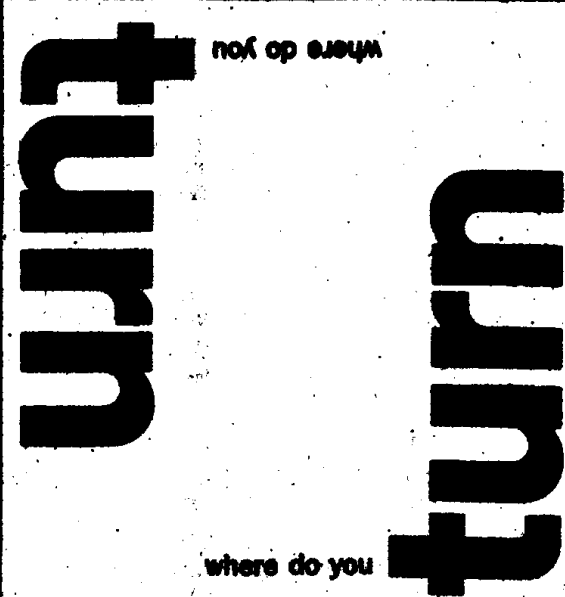
## INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing  
Address: Van Leeuwenhoekstraat 26  
Phone: 1601 (temporary).  
P.O. Box 599.

## INTERPRINT

— Your printers by choice, not by chance —

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



We are the first to admit that you can put together an air conditioning system using a variety of major components made by different manufacturers. You may think you are a few dollars in the process—buying refrigeration equipment here, cooling and heating coils there, and fans somewhere else.

But who is responsible for service? Where do you turn? Whom will you call if mechanical trouble develops? Which component needs attention?

The answer came easily when you dealt with one responsible supplier of major components—able to keep the equipment in top-level operating condition.

As a fully staffed and equipped Carrier dealer, we offer you the single responsibility of complete, expert installation and reliable service. We carry the broad line of quality air conditioning components—most complete in the industry—and have a service organization second to none in training and experience. A call will put Carrier service to work for you.



"Formerly named Ant. Mij Van Swaay"

Fergusonstraat 41, Aruba

Tel. 1878 - 3141

## EILANDGEBIED ARUBA

Voor de Dr. Martin L. Kingschool te San Nicolas worden per 16 januari 1973 uurleerkrachten voor de volgende vakken gevraagd:

Wiskunde	35 lestijden per week
Nederlands taal	6 lestijden per week
Engelse taal	6 lestijden per week

Deze lessen zullen in de namiddag gegeven worden.

Sollicitaties binnen één week na het verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuurscollege.

THEO en MEME HESE

Troublaan 97  
Den Haag

CASPER en DANIELLA HESE

Boslaan 7  
Vught

wensen familie, vrienden en kennissen

ZALIG KERSTFEEST en VOORSPOEDIG 1973

# SOME

appliances are cheaper than Westinghouse, but most of them cost more!

Beware of lesser brands offering irresistible prices.

Westinghouse might cost a little more — but that's better than having to pay more in the long run.

Pay just a bit more now ... and save!

Westinghouse 



Nassaustraat 74A

Telefoon 3293

# DAT SUN TOPCAR!!

Boerhavestraat 21

Tel. 3633 - 3734

Matrassenfabriek ta drecha bo matras pa bo den un dia, nos ta busca bo matras mainta y entrege atardi mescos cu nobo. Si bo tin un matras pa drecha no preocupa jama nos na tel. 2761 y nos lo busca bo matras. Y ademas si bo tin un cama cu mester traha nos ta traha bo matras pa bo, jama nos y nos ta bin tuma midi di cama y lo bo hanja bo matras cla den un dia. Nos ta traha tur clase di matras, no ta importa e miki. Nos ta traha matras di spring, castuma of foam. Pa un matras ortopedico bo

## Matrassenfabriek

pa noord di Wilhelminastadion cu su Tel. 2761 pa tur informacion.

## MANHATTAN STORE N.V.

Voor HEREN

Double knit pakken en sport jassen  
Hemden, kousen, dassen enz.

Voor DAMES

Slaaksets naar de laatste mode,  
Avondjurken, Sweaters

**10% Korting**

Voor TEENERS

Beil bottom pakken, jongens hoge en lage  
laarzen. Knit shirts enz enz.

De EERSTE ZAAK in de Nassaustraat

AMIGOE DI ARUBA presenteert morgenavond acht uur via

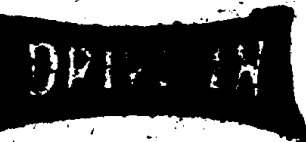
## TELE ARUBA

het programma

Los Cardinales del Exito uit Paradera

IEDERE WOENSDAGAVOND VIA TELE ARUBA

# Where to go where to dine and where to entertain yourself



Dec. 19  
at 8.30 p.m.

"THE  
MEDITERRANEAN  
IN FLAMES"

Costas Regas

Olga Polikou

COLOR-2.00

18 yrs.



Aruba-Sheraton  
Hotel & Casino  
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS  
A WORLDWIDE SERVICE OF ITC



DEDHALAVI  
COMBO

Dance to the greatest hits of this well known local Combo in our DIABLO LOUNGE the night-club that is "IN". Extra attraction every night midnight show in the "Diablo Lounge". Every night from: 7 p.m. - 2 a.m.

FLOATING RESTAURANT

## BALI



is serving that very special CHRISTMAS DINNER make your reservations early and for information on special party rates call 2131  
Wishing all our friends a MERRY CHRISTMAS

and a

HAPPY NEW YEAR

Closed Dec. 31 - Jan. 1

EVERY  
SUNDAY

BAR-B-Q  
OR  
NAS/GORENG

JUST \$2.25 PER PERSON  
Plus 10% Service Charge

NOON ON

MOONLIGHT  
GRILL



Dec. 19 at 8.30

LIVING  
FREE

Nigel Davenport

Susan Hampshire

COLOR-3.00

all ages

PALM BEACH ROOM  
GOURMET DINING



OUR MAITRE D'  
JOHNY AUDIERI  
from New York's FOUR SEASONS prepares at your table:

VEAL ANDICOURI  
LOBSTER AROMATIC  
NEW YORK PEPPER STEAK  
CREPES SUZETTE



Wine, dine, dance, and relax all under the

DIVI-DIVI TREE

Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican Beach Bar & Patio



## AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Jansen, La Fama en La Popular; Edwina Jansen in Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Mancheco, Sheraton Hotel en Aruba Caribbean Hotel en Hollands Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS  
1233 - abonnementen, advertenties, klachten en incasso;  
2872 - uitsluitend redactie en directie.

NA KANTOOREN VOOR SPOED-GEVALLEN:  
1539 - 2950 - 3855

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum

De Nederlanden van

Wettelijke Aansprakelijkheid

tel. 1845 Nassaustraat 103

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Living Room (A.L.): Rialto: geen voorstelling.  
BALASHI: Drive-In: 20.30 The Mediterranean in flames (18 jr.). SAN NICOLAS:  
Principal: 20.30 Django shoots first (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: z'r Francina; Noord en Oranjestad: z'r Francisca; Santa Cruz en Paradera: z'r Ludovic; Savaneta en Brazil: z'r Michaela; San Nicolas: z'r Perpetua; San Pedro-hospitaal: tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.  
WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer.  
WILKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 2188; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN  
TOASTMASTERS: 20.00 bijeenkomst - restaurant Trocadero.

SPORT  
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.  
VOETBAL  
COPA CRONICA DEPT.: 18.30 Tropical vs Aruba Jrs; 20.00 Dakota vs Estrella Stadion.

WOENSDAG  
DIVERSEN  
BIBLIOTHECA: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulpkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting.)

CARIBBECLUB: 18.00-19.00 volleybaltraining - meisjes onder de veertien jaar.

CURSUS: n.m. medische expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 18.00-19.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.

Y.M.C.A., Dakota: 18.00-21.00 rolenschaatsen, o.l.v. mej. Jackie Gilhuys.

SINT FRANCISCUSKERK: 17.00-19.00 gelegenheid om te biechten.

AIROSO  
Palmbeach 33, P.O.B. 62.  
Telefoon 1120

18 comfortabele kamers met airco, badkamer en kitchenette. Speciaal Antilliaans tarief: slechts NAf. 14,- voor 2 personen en slechts NAf. 12,- voor één persoon! Reserveer tijdig voor Uw vakantie!

## 24 Mille aan blikshade zes gewonden en één dode

ORANJESTAD - Het onveilig verkeer heeft in het afgelopen weekeinde een saldo van één dode - de 15-jarige Rudolfo Florentino Figaroa die zoals reeds gemeld op vrijdagmiddag dodelijk werd aangereden op de Smithboulevard - zeven gewonden en een lange lijst van aanrijdingen met een totale blikshade van ongeveer f. 24.315,-.

Het eerste weekeinde ongeval had donderdagmiddag kwart voor vier plaats op de kruising te Kibaima. Twee personenauto's botsten op voormoed kruispunt nadat een der bestuurders geen voorrang had verleend. De aangerichte schade bedroeg zeshonderd gulden.

Om kwart voor vijf reed een personenauto aan tegen de gevel van een huis aan de Wilhelminastraat. De schade aan het huis bedroeg tweehonderd gulden en aan de auto vijftienhonderd gulden. Onervarenheid van de bestuurster die pas één maand in het bezit is van een rijbewijs, was de oorzaak van de aanrijding. De bewoonster van het huis schrok zo van het een en ander dat zij onwel werd. Na onderzoek in het hospitaal kon zij later weer huiswaarts keren.

Een materiele schade van negenhonderd gulden was het gevolg van een aanrijding in de Bernardstraat te San Nicolas tussen twee personenauto's. De ene bestuurder haalde de andere in op het moment dat de laatste linksaf sloeg.

Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Savaneta, begon op donderdagavond tien voor acht een auto te slippy. Hij raakte van de weg af, kwam tegen een lichtmast aan en daarna tegen een geparkeerd staande auto. Een totale materiele schade van tweeduizend honderdvijftig gulden was hiervan het gevolg. De bestuurder verklaarde dat hij naar rechts moest uitwijken voor een tegenligger die aan het inhalen was. In de Monseigneur Nieuwindstraat ging dezelfde avond vijf minuten

voor tien een pick-up over de kop. De pick-up raakte eerst een lichtmast en kwam tegen de afgraving van het Lago-terrein tot stilstand. De bestuurder raakte gewond, werd per ambulance naar het hospitaal gebracht, doch kon na behandeling weer huiswaarts keren. Oorzaak: slippy bij het nemen van de bocht.

Vrijdagochtend om één uur reed een pick-up van de weg door Pavilla af en kwam tegen enige cactussen terecht. De auto liep hierbij een materiele schade op van zeshonderd gulden. De bestuurder verklaarde door een tegenligger te zijn verblind.

's Middags om kwart voor één botsten twee personenauto's op de kruising te Macuarima. De bestuurder en een inzittende van een der auto's raakten hierbij gewond. Beiden werden per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar bleek dat de verwondingen aan de lichte kant waren. Ook bij deze aanrijding verleende een der bestuurders geen voorrang. Totale materiele schade vierduizend gulden.

In de Bernardstraat te San Nicolas reed een personenauto om twee uur 's middags tegen perceel nummer 14, waarbij een materiele schade van achthonderd gulden achterbleef. De oorzaak is onbekend omdat de bestuurder na de botsing de benen nam.

's Avonds omstreeks zeven uur reed een personenauto eerst tegen de vluchtheuvel op de kruising Fergusonstraat/Hoofdverkeersweg en ging daarna over de kop. Totale materiele schade tweeduizend vijfhonderdvijftig gulden. Twee inzittenden raakten licht gewond. De bestuurder zelf verkeerde in kennelijke staat van dronkenschap en werd ter ontuchtering ingesloten.

Om twintig minuten over elf raakte in de Zeewijk een personenauto van de weg af en werd voor driehonderd beschadigd. De bestuurder verklaarde dat hij was aangereden door een tegenligger aan de linkerzijde, doch aan deze zijde was geen enkele spoor van een aanrijding te bekennen. Hij verklaarde tevens dat hij in oostelijke richting, maar ook in dit geval wezen de sporen op de weg uit dat hij in westelijke richting reed. De bestuurder verkeerde onder invloed en werd ter ontuchtering ingesloten.

Zaterdagmiddag kwart voor drie ging op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Mahuma, weer een personenauto over de kop. De bestuurder verklaarde dat hij een autobusje ging inhalen, doch dat het autobusje op hetzelfde moment een voor hem rijdende auto eveneens ging inhalen. Hierdoor raakte de eerste bestuurder van de weg af en sloeg over de kop. De bestuurder en zijn echtgenote liepen schafwonden op aan arm en elleboog. Materiele schade tweeduizend gulden.

Om half vier had de volgende aanrijding plaats op de kruising Arend/Emmestraat. Hierbij waren twee personenauto's betrokken, waarvan een der bestuurders geen voorrang verleende. Materiele schade zestienhonderd gulden.

Daarnaast werden 45 bestuurders gewaarschuwd voor het niet bij zich hebben van de benodigde papieren. Er werd gelijktijdig op drie plaatsen gecontroleerd, namelijk op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Curacabai, op de weg van Kibaima naar Tanki Flip ter hoogte van de Bright Bakery en op de Smithboulevard bij de vrije zone.

Buiten deze speciale controle werden normaal nog een totaal van 70 p.v.'s uitgedaald, waarvan 17 voor het overschrijden van de maximum snelheid.

De aandacht van de weggebruikers wordt erop gevestigd dat de politie deze dagen wederom geheel onverwacht dergelijke controles zal gaan uitvoeren. Het schijnt de enige radicale oplossing te zijn voor bepaalde weggebruikers om hun plicht als burger, namelijk veilig te rijden, te doen.

ORANJESTAD - Donderdagavond deed een Amerikaanse toerist aangifte van vermoedelijke diefstal van haar gouden halsetting, met daaraan een paar diamanten, ter waarde van duizend dollar.

Vrijdagochtend deed een man te San Nicolas aangifte van diefstal van een auto wielop. Zijn auto stond de avond tevoren geparkeerd op de parkeerplaats bij de Lago poort.

Zondagmorgen deed een dame aangifte van diefstal van haar portemonnee inhoudende een bedrag van ongeveer dertig gulden. De portemonnee werd de avond tevoren uit haar woning in de Village Zuid weggenomen.

Zaterdagmiddag werd van een auto die aan de Palmbeach stond geparkeerd het toetraampje vernield en vanuit het interieur een geldsbedrag van dertig gulden en een polshorloge ter waarde van zeventig gulden weggenomen.

Regen van pv's

ORANJESTAD - De verkeerspolitie werd zondagavond in kennis gesteld van het feit dat een auto tegen de koraalmuur van een woning aan de Byronstraat was gereden en dat de bestuurder daarna met de auto was verdwenen.

Een politiepatrouille trof de auto even later aan in een der straten te Oranjestad met duidelijke sporen van de koraalmuur aan. De eigenaar wist te verklaren dat hij wel de auto had bestuurd, doch ontkende tegen de koraalmuur te zijn gereden. Hij verkeerde licht onder invloed en had tevens een grote mond over het optreden van de patrouille. Toen de man gevraagd werd om de sleutels uit de auto te halen, kwam hij - in plaats van de sleutels - met een jachtgeweer met patronen. Hij bedreigde de politie echter niet. Het vuurwapen werd door de patrouille in beslag genomen en tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt wegens het doorrijden na een aanrijding.



De "Lucky Roulette" draait weer gedurende december!!

Verleden jaar meer dan 5000 gulden cadeau gegeven.

Uw aankopen, ongeacht het bedrag, kunt U GRATIS krijgen.

KWALITEITSARTIKELLEN

Voor de gehele familie.

atc

APUBA TRADING COMPANY

NASSAUSTR. 14 ORANJESTAD

## Lange afstandzwemtocht doorslaand succes

ORANJESTAD. - Op Koninkrijksdag werd dit jaar voor het eerst een zwemtocht georganiseerd over drie afstanden. In voorgaande jaren hield de M.S.V. Zeemacht ieder jaar een één km. tocht, maar dit jaar ging het over 1, 2 en 3 km. De drie km. tocht was een wedstrijd, de andere waren prestatietochten. Aan de kilometer-tocht namen 108 personen deel, aan de 2 km. 76 en aan de drie km. 36. In totaal dus 220 deelnemers van wie er 207 de tochten volbrachten. De organisatie was in handen van de heren Salm en Willemse van de MSV

Zeemacht en de heer Bastiaanse van de Arubaanse zwembond.

Verder werkten een zestigtal personen mee om het geheel te doen slagen en vooral de medewerking van de commandant van de Mariniers op Aruba was van onschatbare waarde. Deze stelde de rubberboten van het korps beschikbaar waardoor de veiligheid van de deelnemers gewaarborgd kon worden. Verder werkten geheel vrijwillig duikers en personeel van de Marine mee, benevens het strandwachten en het korps van het Rode Kruis. Het was de eerste maal dat wedstrijden op een dergelijke schaal werden georganiseerd.

### Met geld dure slee gekocht

## Voor verduistering door ambtenaar zes mnd vwd

ORANJESTAD - Conform de eis van de officier van Justitie veroordeelde de rechter gisteren een eilandsambtenaar tot zes maanden gevangenisstraf, geheel voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hij werd tenlastegelegd in een periode van vier jaar, van 1968 tot maart 1972, een bedrag van ruim twaalfduizend gulden te hebben verduisterd bij de eilandsdienst waar hij als kassier werkzaam was.

## Scholier steekt ander met zakmes

ORANJESTAD - Een 14-jarige jongen vervoegde zich op zondagmiddag aan de politie met een steekwond aan zijn linkerhand, die op twee plaatsen was gehecht. De verwonding werd toegebracht door een andere 14-jarige jongen. Een en ander vond plaats op een schoolterrein, waar de dader de andere uitdaagde voor een gevecht. Hij had toen al de zakmes in zijn hand en toen de andere hierover een opmerking maakte, werd het wapen gebruikt.

## Hond doodgeschoten

ORANJESTAD - Zaterdag deed een dame aangifte bij de politie dat in de nacht daarvoor haar hond met een vuurwapen werd doodgeschoten. Dit zou te Paradera zijn gebeurd. Een onderzoek wordt ingesteld met welk wapen dit gebeurd is en wie de dader is geweest.

## Man dood aangetroffen

SAN NICOLAS - Zondagmiddag werd in een woning aan de Lagoweg een man dood aangetroffen. Het bleek de 57-jarige televisie-monteur Eugene Desiré Nurse te zijn. Door dokter Volmer werd een natuurlijke dood geconstateerd.

### Numerplaten 1973

ORANJESTAD - De nummerplaten voor auto's en boten op Aruba voor het belastingjaar 1973 zullen wit van kleur zijn met blauwe letters en cijfers. Het controle-plaatje voor het tweede halfjaar is blauw met witte cijfers en letters.

## Amigoe-aguinaldo

ORANJESTAD - Morgenavond acht uur brengt Amigoe di Aruba voor de laatste maal een aguinaldo-programma onder leiding van de heer Angel Coronel. Dittmaal zullen optreden Los Cardinales de exito uit Paradera.



TONIC WATER

TROPICAL BOTTLING

Telefoon: 1773 - 2927



Chinese en Internationale gerechten

ORIENTAL BAR RESTAURANT

Wilhelminastraat 8 tel. 1008

Flowers pierce the gloom of illness  
Flowers brighten the day and cheer the spirit...  
Flowers spotlight the arrival of someone new!

Flowers by

MYLANOU

flowershop

Madurostraat 10  
Phones 1500 - 3091

\* GEZELLIGHEID ...

\* UITSTEKENDE EN PRETTIGE SERVICE

\* GOED ETEN EN DRINKEN

dat vindt U in  
airconditioned  
bar/restaurant

HONG KONG

Adriaan Lacleboulvard 19  
tel. 2966

## Schoolkampioenschap Julianaschool

ORANJESTAD - Afgelopen zondag werden op de Julianaschool volleybalwedstrijden door meisjes gehouden met als inzet het kampioenschap van de school. Het geheel werd georganiseerd door de leerlingen zelf, terwijl de wedstrijdleiding in handen was van de heren Eddy Croes, J. Jutten en K. Nordor. Onder aanmoediging van de medeleerlingen streden de meisjes hard om het kampioenschap dat uiteindelijk in handen kwam van de eerste klas Mavo. De meisjes hadden een prachtige sportmorgen gehad, waarin zes wedstrijden met veel enthousiasme werden gespeeld. Het ligt in de bedoeling binnenkort sportwedstrijden voor jongens van deze school te organiseren.

### VERHUISD

## INCASSOBUREAU ARUBA N.V.

is met ingang van 21 december 1972 verplaatst naar

## J. G. EMANSTRAAT 120 ORANJESTAD

Tel. 3108 ongewijzigd.

## BRIDGEDRIVE

Donderdag 21 december

SHERATON HOTEL ARUBA

Inlichtingen en deelname

## A. H. A. DE MEER

Rudolf Arendstraat 12

telefoon 1401

## Feestdagen voor een, rouwdagen voor ander

WILLEMSTAD - Over de invloed van rijden en drinken is urenlang te praten en men kan er boeken over vol schrijven. In vijf procent van het bij de politie bekende aantal verkeersongevallen op Curacao heeft drankinvloed een rol gespeeld. Op het eerste gezicht nog niet eens zoveel, maar altijd nog wel voor een paar honderd ongevallen als gevolg van onbekwaamheid na het drinken van wat dan ook. Dit percentage gaat duidelijker spreken, als men weet, dat aanrijdingen als gevolg van rijden onder invloed doorgaans "zwarte klappen zijn" met het daarin opgesloten menselijk leed aan doden, gewonden en materiele schade. Het zijn klappen, welke doorgaans in het weekeinde vallen en dan nog speciaal in de donkere uren en tijdens de feestdagen, welke op deze manier in het verleden rouwdagen zijn geworden voor veel gezinnen, die hun vader of moeder, broer of zus verloren, omdat iemand aan het feestvieren was.

Alcoholgebruik kent zijn sprookjes en mythen. Een daarvan is dat bier drinken niet zo gevaarlijk is als whiskey, cognac of een jenever. De feiten wijzen anders uit. Een andere mythe is, dat het als men maar kleine hoeveelheden gespreid drinkt, ook zo'n vaart niet loopt. Was het maar waar. Er is zelfs het sprookje, dat iemand na een paar borrels beter rijdt. Als dat waar was, dan zouden we op verkeersgebied in een paradijs wonen. De werkelijkheid is heel anders.



# Ontwikkeling Curacao eist krachtige aanpak

(Vervolg van pag. 3)

gratie op grote schaal. Ik geloof echter niet dat wij, gezien de slechte ervaringen elders ter wereld, dit zelfs maar moeten beschouwen als een reëel alternatief.

Zouden zij niet slagen om voldoende arbeidsplaatsen te creëren in de nabije toekomst, en niet gaan emigreren, dan moet de toenemende werkloosheid zoals reeds eerder gezegd uiteindelijk leiden tot sociale onrust, hetgeen dan weer tot gevolg heeft een scherpe teruggang in de algehele economische activiteit, met als eindresultaat een algehele verpaupering. U vindt mij misschien wat somber, maar ik wil dit punt toch nog eens met nadruk noemen, vooral omdat men op basis van de huidige welvaart welke ook vandaag nog steeds geldt voor grote groepen van onze bevolking, men de ernst van de situatie niet kan of niet wil inzien. Zoals ik ook bij de opening van de HTS heb vermeld: Curacao is van zichzelf niet rijk; om onze welvaart zelfs maar te handhaven op het huidige niveau zullen wij er met zijn allen heel hard voor moeten werken.

Gezien de bovengenoemde factoren wijst een verdere ontwikkeling van Curacao naar drie gebieden:

1e. Het toerisme; 2e. Industrialisatie; 3e. Land- en tuinbouw, mogelijk gecombineerd met veeteelt.

## Toerisme

Over de mogelijke ontwikkelingen van het toerisme in deze gebieden is reeds veel geschreven, hieraan kan weinig worden toegevoegd. In het kort komt het hierop neer:

De natuur heeft het Caraïbisch gebied begiftigd met een welhaast ideaal klimaat. Met name Curacao is redelijk gelegen ten opzichte van het Noord/Oosten en Oosten van de Verenigde Staten en Canada, waar strenge winters honderdduizenden mensen naar warmere gebieden doet verlangen. Meer en meer worden ook daar twee vakanties per jaar genomen en ten gevolge van dit massatransport wordt ook het vliegen steeds voordeliger. Het aantal mensen dat lange reizen maakt, neemt toe, terwijl bovendien de bevolking van deze gebieden in de Verenigde Staten en Canada eveneens groeit. Ook Venezuela biedt een redelijk toeristenpotentieel.

Men mag dus gevoelig aannemen dat de markt voor reizen naar de Caraïbische eilanden van jaar tot jaar zal toenemen. Daarbij komt dat recentelijk pogingen worden ondernomen om ook het gebied van West Europa te reizen naar de Caraïbische eilanden te interesseren. Indien deze pogingen zouden slagen openen zich met name voor de Nederlandse Antillen verdere mogelijkheden.

Niettegenstaande het feit dat toerisme bijzonder conjunctuurgevoelig is, moet bij het maken van toekomstplannen voor dit gebied er toch van worden uitgegaan dat er op redelijke basis ruime is voor continue groei van de toeristenindustrie.

Daar waar Curacao meer te bieden heeft dan andere Caraïbische eilanden dient dat meerdere volledig uitgebuit te worden, bijvoorbeeld het pittoreske aspect van Willemstad dat reeds nu een goede naam heeft als koopcentrum.

Op één punt ligt Curacao achter bij de andere eilanden: er zijn niet voldoende stranden zowel voor de plaatselijke bevolking als voor de toeristen en in de droge periode maakt het eiland een wat kale indruk. Om hierin te kunnen voorzien zal de overheid zich moeten inspannen voor de ontwikkeling van een aantrekkelijke recreatiezone, inclusief stranden langs de zuidkust waar zowel de toeristen als de plaatselijke bevolking van zouden kunnen profiteren (in dit verband kan worden genoemd: Rifplannen Oost en West). Ten einde het eiland een groener aanzien te kunnen geven moet aanvang worden gemaakt met het in het Grontmij/SOGREAH rapport vermelde bebouwingplan (hier ook land- en tuinbouw).

## Industrialisatie

Wanneer in de tachtiger jaren in de dichtbevolkte woon- en werkgebieden, zowel in West Europa als in de Verenigde Staten het vestigen met name van zware industrie steeds meer zal worden bemoeilijkt ten gevolge van de hoge kosten verbonden aan

maatregelen ter voorkoming van luchtverontreiniging en een tekort aan lokale arbeidskrachten zal een uitweg worden gezocht naar andere gebieden voor de vestiging van dergelijke industrieën.

De Nederlandse Antillen, met name Curacao zal voor de vestiging van dergelijke industrieën goede mogelijkheden bieden. Er zijn nog vele terreinen onbebouwd, ook langs de zuidkust waar zich op sommige plaatsen ideale omstandigheden voordoen voor het vestigen van zware industrie. De heersende windrichtingen zijn hier nagenoeg het gehele jaar afwisselend, zodat van eventuele luchtverontreiniging praktisch geen last zal worden ondervonden, terwijl er plaats is voor diep water havens.

Tot op heden hebben de Nederlandse Antillen nog steeds een voorsprong op de andere Caraïbische gebieden inzake „scholing”. Vooral het technisch onderwijs staat hier ter plaatse op een hoog peil, terwijl recentelijk het gamma van mogelijkheden op dit gebied werd afgerond door de stichting van een Hogere Technische School. Deze voorsprong kan slechts worden behouden indien er een stimulans zal blijven bestaan voor het volgen van voortgezet gespecialiseerd onderwijs. Deze stimulans kan waarschijnlijk alleen worden verkregen indien de overheid, handel en industrie in de komende jaren de geschoolde krachten in voldoende mate kunnen opnemen. Voor dit doel zullen overheid en bedrijfsleven gezamenlijk in de komende jaren met alle mogelijke middelen ernaar moeten streven nieuwe bedrijven naar de Antillen te halen. In eerste instantie zal men dit moeten doen door vestiging van bedrijven in dit gebied bijzonder aantrekkelijk te maken. Het Stanford Research Institute geeft de overheid een duidelijk overzicht van hetgeen geboden wordt in andere min of meer vergelijkbare vestigingsgebieden. Men zal niet alleen moeten denken aan een beter pakket van fiscale voorwaarden, maar vooral ook aan de stichting van een „industrie-park” met te verhuren, door de overheid gefinancierde bedrijfsgebouwen, en een snelle, efficiënte afhandeling van verzoeken tot vestiging door de overheid.

Echter, zelfs indien alle partijen (overheid, bedrijfsleven, vakbonden) bereid zijn samen te werken en gedurende de komende jaren een politiek en sociaal stabiel klimaat in stand kunnen houden, dan nog zal men alle zinnen moeten bijzetten om voldoende „incentives” te kunnen aantrekken om de benodigde arbeidsplaatsen te realiseren. Er is veel concurrentie van soortgelijke vestigingsgebieden overal in de wereld, die ieder afzonderlijk dikwijls zeer aantrekkelijke voorwaarden kunnen bieden aan nieuwe industrieën. Hierbij denk ik niet alleen aan door de overheid te verschaffen voorwaarden, maar ook duidelijk aan de geldende arbeidsvoorwaarden. Het Stanford rapport geeft ook hierover duidelijke informatie. Het lijkt daarom een redelijke aanname dat vanaf heden tot het moment bijvoorbeeld in de tachtiger jaren, waarop in grotere mate zware industrie zich aantrekt zal worden tot gebieden zoals de Antillen niet voldoende arbeidsplaatsen kunnen worden gecreëerd door industrialisatie of zelfs door industrialisatie en toerisme tezamen. Dit leidt dan tot het volgende chapter.

**Landbouw**

De zeer grondige en kwalitatief goede studie van de combinatie Grontmij/SOGREAH geeft ons duidelijke richtlijnen wat te doen in de komende jaren om maximaal uit de bodem te halen wat erin zit. Alhoewel men hier geen wonderen mag verwachten verdient het sterk aanbeveling zo snel mogelijk te beginnen met „pilot projecten” op het gebied van tuinbouw en veeteelt (zoals varkensfokkerij, etc.) en waar mogelijk dit uit te breiden tot landbouw op wat grotere schaal.

Zelfs met toepassing van de meest moderne methoden van landbewerking behoort deze bedrijfstak nog steeds tot het arbeidsintensieve type, dus het soort werk waaraan juist nu in de Antillen grote behoefte bestaat. Het is onwaarschijnlijk dat men gezien de historische aversie tegen land- en tuinbouw op korte termijn kan verwachten dat dit soort werk alleen door Antillianen zal kunnen

worden verricht. Indien men echter bereid zou zijn te beginnen met een gemengde bezetting van zowel Portugese als Antilliaanse werknemers en het geleidelijk aan duidelijk zal worden dat goede inkomsten kunnen worden verkregen uit dit soort werk zonder buitensporige lichamelijke inspanning, dan mag toch verwacht worden dat geleidelijk aan de tegenzin van de huidige Antilliaanse tegen bewerkten van het land zal verdwijnen.

## Projecten

Op dit moment zijn een aantal „pilot projecten” reeds in voorbereiding en zullen hopelijk spoedig hun beslag krijgen; het betreft hier zowel particuliere als overheidsinitiatieven. Met name zijn nu onder andere Shell, Nederhorst en Heldemaatschappij bezig het volgende jaar zo'n project op Zapateer te realiseren. Naast direct productieve land- en tuinbouw bestaat ook de mogelijkheid op korte termijn voeteelt te stimuleren. Wellicht zouden bestaande bedrijven op dit gebied, hetzij van overheidszijde vanuit Nederland gesteund kunnen worden om zodoende op korte termijn tot schaalvergroting te kunnen komen. Ook hier geldt dat wanneer enige goede voorbeelden gesteld kunnen worden dit stimulerend zal werken op andere ondernemers om soortgelijke activiteiten aan te pakken. Naast de zojuist genoemde mogelijkheden vermeldt het rapport Grontmij/SOGREAH de ontboring van het eiland en de daarmee verbonden nadelen. Er wordt dan ook in dit rapport dringend aanbevolen zo spoedig mogelijk met herbebossing, met name op Curacao, te beginnen. De voordelen van een dergelijk project zijn evident. Het zal op zeer korte termijn werkgelegenheid kunnen verschaffen voor vele mensen (het rapport schat bijvoorbeeld 2.000 manjaren gedurende 10 jaar); het zal verder leiden tot vasthouden van de grond, die

thans door erosie verdwijnt, tot behoud van de natuurlijke schoonheid van de aantrekkelijkheid van dit eiland voor de toeristen, etc.

De Overheid zal zich dan echter bereid moeten verklaren het hiernee samenhangende geitenprobleem ondanks de politieke consequenties op korte termijn krachtig aan te pakken. Indien de geiten letterlijk binnen de perken kunnen worden gehouden verdient het herbebossingsproject onmiddellijke aandacht van de Overheid in de Antillen en de krachtadige steun van Nederlandse zijde. Concluderend geven de zojuist vermelde punten op summier wijze een indruk van eventuele ontwikkelingsmogelijkheden op Curacao welke uiteindelijk moeten leiden tot grotere economische zelfstandigheid. Het verdient aanbeveling op zeer korte termijn een afzonderlijke werkgroep te vormen welke tot opdracht krijgt meer gestalte te geven aan een dergelijke toekomstvisie — een „long term masterplan Curacao.” Het tijdig beschikken over een algemeen geaccepteerd „Masterplan” op langere termijn zal richting kunnen geven aan onze werkzaamheden op korte termijn.

## Inspannen

Wij hebben gezien waar wij ons nu bevinden, wat ons ter beschikking staat en waar wij naar toe willen. Om van deze economische reis een succes te maken zullen wij ons onmiddellijk, nu, moeten gaan inspannen om het gestelde doel te bereiken. Wij zullen ervoor moeten zorgen dat alles wat wij op korte termijn uitvoeren het uiteindelijk doel niet in gevaar zal brengen. Hierbij denk ik aan de volgende voorbeelden: De overheid zal in haar bestemmingsplannen rekening moeten houden met de toekomst op langere termijn en niet voor snel gewin bepaalde terreinen afstaan voor doeleinden die bijvoorbeeld latere industrialisatie zouden

bemoeilijken. Ons pakket van scholing moet worden aangepast aan de behoeften van de toekomstige generatie. Wij zullen rust moeten brengen in het pakket van lonen en prijzen en er vooral voor moeten zorgen ons op deze manier niet uit de markt te prijzen.

Wij zullen er verder voor moeten zorgen dat er op zeer korte termijn in 1973 en '74 additionele arbeidsplaatsen zullen worden gecreëerd. Op zeer korte termijn, heb ik al eerder gezegd, kunnen wij in verband met de onzekere situatie van vandaag niet te veel verwachten van de particuliere sector. Het is mij echter bekend dat ook de Overheid dit probleem reeds onderkend heeft en zich op dit ogenblik volledig inzet om een onmiddellijke injectie te geven. Projecten, met name als de wederopbouw van Willemstad, zullen hopelijk tot gevolg hebben dat ook in de particuliere sector, bijvoorbeeld de „Handel” nieuwe activiteiten zullen worden gestimuleerd. De Rifplannen zullen bijdragen het „Imago” van Curacao voor het toerisme te verbeteren, terwijl zij daarnaast een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de recreatie van onze lokale bevolking.

Het ligt niet op mijn terrein over deze zaken verder te spreken, maar ik weet dat er nog een aantal andere projecten in een zeer vergevorderd stadium van ontwikkeling zijn, zodat ook zij mogelijk volgend jaar nog gerealiseerd kunnen worden. In dit verband zal het U interesseren dat een aantal bedrijven in samenwerking met de V.B.C. en het Bestuur van de Kamer van Koophandel hun diensten

hebben aangeboden de overheid te helpen op basis van „technische bijstand”. Bedoeld is hulp te bieden daar waar door gebrek aan geschoold kader de overheid niet in staat zou zijn een aantal van haar projecten reeds in 1973 van de grond te krijgen.

## Standford

Voor het creëren van arbeidsplaatsen op midden lange termijn hebben overheid en bedrijfsleven zich reeds bereid verklaard gezamenlijk de aanbeveling van het Stanford Research team tot het oprichten van een Industrieel Ontwikkelingsbureau zo snel mogelijk tot stand te brengen. Ik hoop dat wij ook de Vakbonden bereid zullen vinden in deze activiteit te participeren. De bedoeling van een dergelijk bureau dat als stichting en niet als een officiële overheidsdienst zal functioneren, is AKTIEF „het vestigen van nieuwe bedrijven en industrieën te stimuleren,” met name door gerichte acquisitie in het buitenland. Zowel de Overheid als het bedrijfsleven hebben aangeboden de hiervoor benodigde expertise in de vorm van mankracht ter beschikking te stellen. De gezamenlijke groepen zoeken momenteel naar een bekwame directeur. De normale bezetting van een dergelijk bureau zal beperkt kunnen blijven, maar kan waar nodig op korte termijn worden versterkt door het ter beschikking stellen van de nodige expertise op een ad hoc basis. Het is met name voor het goed functioneren van een dergelijk ontwikkelingsbureau van het grootste belang te kunnen werken op basis van het zojuist genoemde „long term masterplan.” Het spreekt vanzelf dat een dergelijk bureau niet alleen maar buitenlandse investeerders wil stimuleren, het ligt zeker in de bedoeling om ook op allerlei wijzen steun te verlenen aan lokale investeerders indien zij levensvatbare projecten zullen voordragen.

of sterker nog het bureau zal ook zal moeten zoeken naar dergelijke „projecten” en dan „krachten” lokale investeerders hiervoor te interesseren. Een van haar eerste activiteiten zal moeten zijn het totstand brengen van een of meerdere industrieparken waar gegadigden terrein en gebouwen, uitgerust met de normale utiliteitsvoorzieningen, kunnen huren voor het vestigen van hun bedrijven.

## Conclusie

Concluderend zou ik het volgende willen opmerken. Verdere groei naar grotere economische zelfstandigheid van Curacao hoort zeker tot de mogelijkheden, mits de volgende voorwaarden vervuld zullen worden:

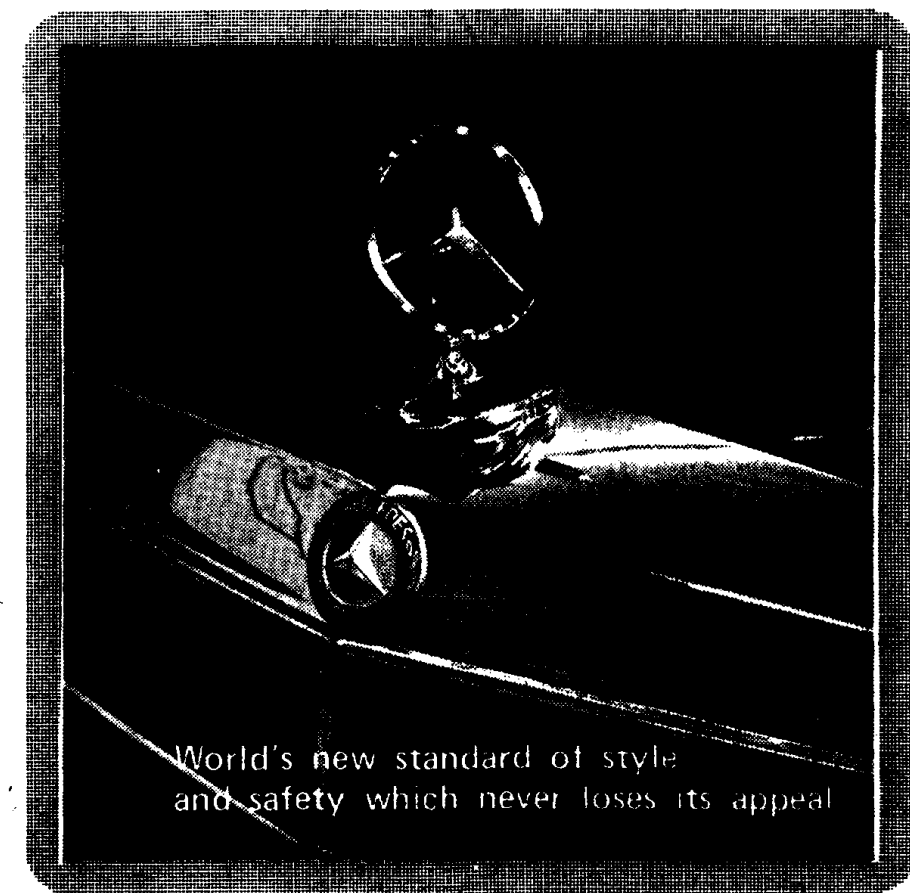
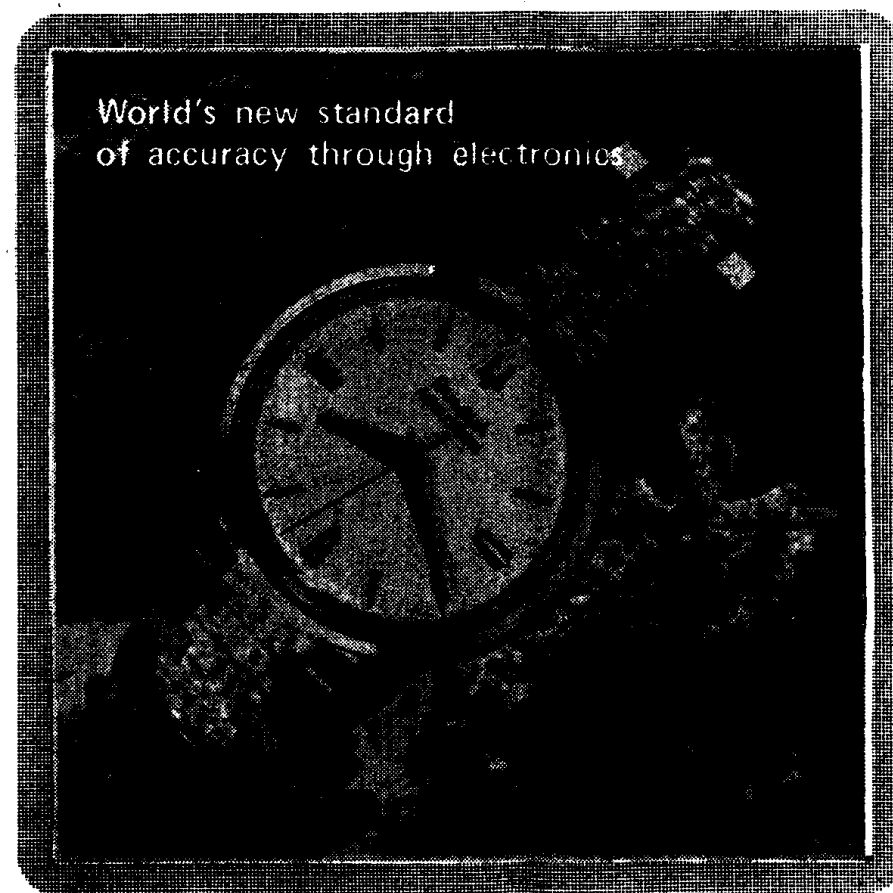
a) Een efficiënte aanpak der dreigende werkloosheid op korte termijn.

b) Gezamenlijke inspanning van overheid, bedrijfsleven en vakbonden op het stuk van verdere betuiging van de loon en prijsinflatie.

c) Het snel verschaffen van klaarheid inzake de toekomstige verhoudingen van de Nederlandse Antillen tot de overige delen van het Koninkrijk.

Uit mijn gesprekken met vertegenwoordigers van de Landregering en het Eilandbestuur Curacao is gebleken dat zij zich volledig bewust zijn van de problemen en op korte termijn een aantal problemen krachtig zullen aanpakken. Dit, gekoppeld aan een aanbod van het bedrijfsleven om onmiddellijk te helpen met mankracht, zowel voor advies als voor uitvoering, en hopelijk met een verzamelde afhandeling van de noodzakelijke formaliteiten door de overheden zowel in Nederland als in de Antillen voor het vrijmaken van de benodigde financieringsmiddelen, moet snel kunnen leiden tot resultaten en dus tot afbuiging van de dreigende ontwikkelingen op Curacao op korte termijn,” aldus W. Brouwer.

# EEN KERSTGESCHENK VAN PROSPERO BAIZ



WIJ SCHENKEN U EEN 18KT. GOUDEN BULOVA ACCUTRON HORLOGE EN BAND T.W.V. F. 1.000,- BIJ CONTANTE AANKOOP VAN EEN DER MERCEDES BENZ WAGENS DIE WIJ NU IN VOORRAAD HEBBEN.

## MERCEDES BENZ - GOUDEN DISTINCTIE



# SUPERMARKET JONGBLOED

## MARGARINE

"Fleischmann"

1 lb **1.09**

## WHISKY WH. LABEL

¾ liter

**6.98**

bij aankoop van fl. 25.00 boodschappen

## MELKPOEDER

"Friesland" EL BEBE

2½ lb. **3.05**

ICEBERG SLA	½ kilo	0.79
TOMATEN	½ kilo	0.69
KOMKOMMERS	½ kilo	0.44

SELDERIJ	½ kilo	0.85
SPERZIEBONEN	½ kilo	0.99
CHIN. KOOL	½ kilo	0.75

PREI	½ kilo	0.85
UIEN	½ kilo	0.39
WITTE KOOL	½ kilo	0.50



CuBaFe organiseert geslaagd

bliksemtoernooi

Olympic (dames-heren) en Sithoc jr.

balen eindstreep zonder kleerscheuren

WILLEMSTAD — Op Statuutdag organiseerde het CUBAFE-bestuur een geslaagde bliksem-toernooi voor alle leden. De wedstrijden vonden plaats op de baan van het St. Thomascollège aan de Hoogstraat en omvatten twee uur 's morgens. In totaal namen dertien teams aan het toernooi deel: te weten: Sithoc (heren, dames en junioren), Aquino (dames en junioren), Dragons (heren en junioren), Lightning (heren), Athens (heren) en Orange Crush (dames).

Even leek het in de morgenuren alsof de regen als spelbreker zou optreden, maar zo ver kwam het niet. Rond half tien kon de competitieleider van de CUBAFE, de heer Guillermo Capello, het publiek welkom heten en het vastgestelde programma bekend maken. Alle wedstrijden werden twee keer vijftien minuten gespeeld met een pauze van vijf minuten. De finale van de heren werd als normaal twintig minuten.

Sithoc junior, kampioen van Curaçao aller tijden, had de eer de eerste wedstrijd te spelen tegen Aquino. De jongens van voorzitter Capello toonden hun klasse en wonnen met 60-26, na bij de rust met 28-16 te hebben voorgestaan.

Vervolgens bonden de dames van Sithoc (ook al veelvuldig kampioen van Curaçao) de strijd aan tegen Aquino. In deze ontmoeting was duidelijk te zien de vermoeidheid van de vorige avond de collegialen van de benen zat; in het toernooi toonden hun klasse en wonnen met 60-26, na bij de rust met 28-16 te hebben voorgestaan.

Hierna traden de heren van Aquino aan tegen Athens. De jongens van Aquino maakten geen fouten en won met 80-21 van de jongens van Mundo Nobo. Bij de rust was de stand 34-4 voor Aquino.

Hierna traden de heren van Aquino aan tegen Athens. De jongens van Aquino maakten geen fouten en won met 80-21 van de jongens van Mundo Nobo. Bij de rust was de stand 34-4 voor Aquino.

Hierna traden de heren van Aquino aan tegen Athens. De jongens van Aquino maakten geen fouten en won met 80-21 van de jongens van Mundo Nobo. Bij de rust was de stand 34-4 voor Aquino.

Hierna traden de heren van Aquino aan tegen Athens. De jongens van Aquino maakten geen fouten en won met 80-21 van de jongens van Mundo Nobo. Bij de rust was de stand 34-4 voor Aquino.

seconden. Bij de rust had Olympic een kleine voorsprong van 15-12. Met "last three" was de stand gelijk en met nog enkele seconden te gaan had Olympic een voorsprong van twee punten: 28-26. Trainer en coach Ronny Schoop riskeerde toen een long shot, welke echter mislukte. Joke Emanuelson kreeg hierna een "pass" en ging er alleen vandoor. Onder de basket werd hij door Schoop tegen de vlakte gewerkt en dat betekende twee vrije worpen voor Joke. Na het nemen van de eerste worp welke een punt opleverde verloor de officiële speeltijd. Volgens de regels mocht Joke de tweede worp als volgt verrichten. De beslissing hing dus af van het resultaat van deze "free-shot". Joke nam zijn tijd en schoot... de bal kwam in de ring terecht, maar rolde er weer uit tot grote opluchting voor Olympic en zijn aanhangers. Olympic won dus met één punt verschil van haar rivaal aller tijden: 28-27.

Sithoc zou hierna nog moeten uitkomen tegen Dragons om uit te maken welke van de twee over zou gaan naar de finale. Aangezien enkele spelers van Sithoc weg moesten, ging die ontmoeting niet door en mocht Dragons de laatste wedstrijd spelen tegen Olympic.

Voor het zo ver kwam nam Olympic dames het eerst op tegen Aquino in de finale. Na een gelijk opgaande strijd voor de rust kwam er een inzinking in het spel van Aquino dat dan ook met ruim verschil verloor. De ruststand was 8-4. De eindstand is 28-8 geworden voor Olympic.

Sithoc junior overklaste hierna Olympic junior volkomen. Vooral de linkshandige Membre van Sithoc was in deze finale-wedstrijd goed op dreuf. Sithoc was voor de rust op alle fronten beter. De pupillen van coach Alanchi werden ingemaakt en zij kregen geen voet aan de grond. Op het einde van de eerste helft was de stand 29-9 voor Sithoc.

Veel hoop zat er dus niet meer in dat de jongens van aanvoerder Edet Camero verbeterd terug na de rust en konden Sithoc verhinderen te ver uit te lopen. De eindstand werd 45-31 voor Sithoc om zo beslag te leggen op de grote beker. Olympic moest genoegen nemen met trofee nummer twee.

De laatste wedstrijd van de welgeslaagde dag ging tussen Olympic en Dragons (heren). De eerste minuten verliepen gunstig voor Olympic en de jongens van coach Blackman gingen dan ook voor. Maar halverwege de eerste helft kwam er een kentering en nu was het de beurt aan Dragons om haar aanhangers te verrassen op enkele goede opgezette aanvallen, die met even mooie baskets werden afgehandeld. Toch konden zij niet voorkomen dat Olympic bij de rust een voorsprong van 33-28 bleef behouden.

Na de hervatting had Dragons het beste van het spel in handen. Even leek het alsof Olympic het zou afleggen tegen de goed spelende Draken. Met nog drie minuten te gaan was de stand gelijk: 51-51. Wat er toen gebeurde valt moeilijk te beschrijven. Feit is dat Olympic het ritme plotseling beet had en als vanouds begon te draaien. Olympic ging voor, en bleef voor. Toen het laatste sein ging was de stand 67-53 voor Olympic, die daarmee beslag legde op de eerste plaats.

Na deze ontmoeting werden de prijzen uitgereikt door de competitieleider van de CUBAFE, de heer Guillermo Capello. De heer Capello bedankte het publiek voor de goede belangstelling en ook de spelers voor de manier waarop zij strijd hadden geleverd. De heer Piet Rooijackers, directeur van het St. Thomascollège die de sport altijd een

warm hart toedraagt, bedankte hij voor het welwillend afstaan van het terrein voor het spelen van de wedstrijden. Ook de officials vergat de heer Capello niet in zijn dankwoord. Het eilandsbestuur kwam uiteraard ook aan de beurt; de fraaie trofeeën waren namelijk ter beschikking gesteld door het Bureau Volksontwikkeling en Cultuur. Hierna nodigde de competitieleider de heer Rooijackers uit om de prijzen aan de respectievelijke winnaars uit te reiken. Al met al mag het CUBAFE-bestuur terug zien op een welgeslaagde dag, het publiek heeft kunnen genieten van enkele spannende en sportieve wedstrijden en daarbij komt nog dat de entree gratis was.

Het is te hopen dat het bestuur in de toekomst nog meer van dergelijke evenementen zal organiseren.

ROME — "Tifosi" van AS Roma hebben zondagmiddag een scheidsrechter doen rennen voor zijn leven. De supporters nemen het niet, dat arbiter Michelotti een minuut voor het einde van AS Roma-Internazionale Milan een strafschop toekende aan de Milanzen, die daardoor een overwinning van 2-1 behaalden. Een honderdtal supporters bestormde het veld en opende de jacht op de heer Michelotti. Deze kon slechts met hulp van hele detachementen Carabinieri zijn kleedkamer bereiken. Toen verzamelden de nog immer furieuze "Tifosi" zich bij de uitgang van de kleedkamers en begonnen met stenen te gooien. Pas met traangasbommen slaagden de Carabinieri erin de rust te doen weerkeren.

Publiek gedraagt zich onsportief

Voetbaljeugd Curaçao wint selectietoernooi

(Van onze correspondent) KRALENDIJK. — Na een voetbaltoernooi die drie middagen in beslag nam, mag Curaçao zich winnaar noemen, waarbij men het recht verwierf een team af te vaardigen. Voor deze wedstrijden tussen de jeugdselecties van Aruba, Bonaire en Curaçao bestond matige belangstelling van de zijde van het publiek. De laatste wedstrijd tussen Bonaire en Curaçao, welke tevens de beslissende strijd was, bracht aanzienlijk meer publiek op de been.

De eerste wedstrijd tussen Bonaire en Aruba leverde een 2-1 overwinning op voor Bonaire. Aruba - Curaçao werd 0-0. Curaçao - Bonaire werd een 1-0 overwinning voor Curaçao, dat hierna drie punten verwierf tegen Bonaire twee (twee punten voor een gewonnen wedstrijd, voor gelijkspel één punt).

De wedstrijd Bonaire - Aruba, welke in een 2-1 overwinning resulteerde voor Bonaire, was het aanzienlijkste waard. Voor de rust scoorde Doey Winklar in de vijftiende minuut het eerste doelpunt voor Bonaire, een kwartier later gevolgd door het tweede, gescoord door Errol St. Jago. In de tweede helft slaagde Aruba erin de achterstand tot 1-2 te verkleinen. Door deze overwinning kreeg Bonaire twee punten.

De tweede wedstrijd tussen Aruba en Curaçao eindigde in een 0-0 gelijkspel. Eigenlijk behield Curaçao



Frank contra Frank; het betreft hier de groene banders Calmero (links) en Veeris. Het duel werd gewonnen door Frank Veeris, die kampioen in zijn klasse werd. Op de achtergrond scheidsrechter Henry Gougou.

Karate-demonstratie op „centre court CSC

WILLEMSTAD — Op het „centre court" van de CSC-club te Damacor vonden er vrijdagavond karatedemonstraties plaats waaraan twee scholen deelnamen; „Kyokushinkai" van de heer Henry Gougou, en „Shoto-kan" van de heer Kenneth Croes (in totaal 45 karate'ers). De publieke belangstelling voor deze wedstrijden was goed te noemen. Met de arbitrale leiding waren belast de heren Henry Gougou (derde dan), Kenneth Croes (1e dan) en Welton de Windt (bruine band). Voor de aanvang van het toernooi werden eerst gymnastiek-oefeningen gehouden die op bekend waren kracht en behendigheid aan te brengen, een „warm-up" dus. Hierna werd strijd geleverd in de „peewee"-klasse; jongens tot dertien jaar. In deze klasse werd R. Martha kampioen. Veel duels werden geleverd in de klasse der witte banders waar tenslotte Margarita (leerling van Gougou) beslag legde op de eerste plaats. Interessant waren de gevechten die geleverd werden in de categorieën der gele en groene banders. Knapen zoals Pang, Saab,

Richardson („The Bull") Frank Veeris, Rijkers en Calmero bewezen veel in hun karatemars te hebben. Vooral Pang bewees dat kracht en lichaams-grootte geen noemenswaardige rol spelen in deze vechtsport, doch snelheid en doorzettingsvermogen. In de finale tegen de technische beter Saab moest hij echter het loodje afleggen; Saab werd de kampioen in de gele band-klasse. Bij de groenebanders bewees Richardson o.a. over een behoorlijk arsenaal aan techniek te beschikken wat hij in zijn partij tegen Heymans ook tot uiting was. In dit gevecht had hij reeds een vroege „foul" gescoord tegen zijn tegenstander; hij vocht verbeten terug, liet „touche" na „touche" aantekenen om tenslotte toch te zegenvieren over Heymans. „The Bull" moest het evenwel in de finale afleggen tegen Frank Veeris. Tot slot werd strijd geleverd in de klasse „alle categorieën" welke gewonnen werd door Martina nadat hij in de finale door Frank Veeris „gefouled" was. Al bij al een zeer geslaagde karate-avond.

K.N.S.M.



VOOR EEN ZORGELOZE ZEEREIS AFVAARTEN K.N.S.M. 1972/1973

Boekingen voor uw zee- en vlieguren (A.L.M. en K.L.M.) kunnen verzorgd worden door onze Passage-afdeling: te Aruba tel. 1777, te Curaçao tel. 13340.

	van	aankomst	aankomst	aankomst
	A'dam	Curaçao	Aruba	R'dam
Sinon	7/12	20/12	22/12	—
Neptunus	14/12	26/12	28/12	15/1
Palamedes	20/12	1/1	5/1	—
Schip	27/12	10/1	12/1	—
Mercurius	4/1	15/1	19/1	5/2
Schip	11/1	23/1	26/1	—
Neptunus	19/1	30/1	2/2	19/2
Schip	24/1	5/2	9/2	—
Schip	30/1	11/2	16/2	—
Mercurius	9/2	20/2	23/2	12/3
Schip	14/2	26/2	2/3	—
Neptunus	23/2	6/3	9/3	26/3
Schip	28/2	12/3	16/3	—
Schip	5/3	16/3	23/3	—
Mercurius	16/3	27/3	30/3	16/4
Schip	21/3	1/4	6/4	—
Neptunus	30/3	10/4	13/4	30/4
Schip	4/4	15/4	20/4	—
Schip	9/4	20/4	27/4	—
Mercurius	20/4	1/5	4/5	21/5
Schip	25/4	6/5	11/5	—
Neptunus	4/5	15/5	18/5	4/6
Schip	9/5	20/5	25/5	—
Schip	14/5	25/5	1/6	—
Mercurius	25/5	5/6	8/6	25/6
Schip	30/5	10/6	15/6	—
Neptunus	8/6	19/6	22/6	9/7
Schip	13/6	24/6	29/6	—
Schip	18/6	29/6	6/7	—
Mercurius	29/6	10/7	13/7	30/7
Schip	4/7	15/7	20/7	—
Neptunus	13/7	24/7	27/7	15/8
Schip	18/7	29/7	3/8	—
Schip	22/7	2/8	4/8	—
Mercurius	3/8	14/8	16/8	1/9
Schip	1/8	12/8	17/8	—
Neptunus	17/8	28/8	31/8	17/9

vertrek	Socrates	Hercules	Ulysses	Sinon
Savannah	—	—	23/12	29/12
Baltimore	18/12	19/12	26/12	1/1
Philadelphia	17/12	21/12	27/12	2/1
New York	15/12	22/12	29/12	5/1
aankomst	—	—	—	—
Aruba	23/12	27/12	5/1	10/1
Curaçao	24/12	28/12	6/1	11/1

vertrek	Medon	Theron	Ladon	Solon
Houston	18/12	29/12	16/1	30/1
Mobile	20/12	—	—	—
New Orleans	22/12	3/1	19/1	2/2
aankomst	—	—	—	—
Aruba	27/12	9/1	25/1	8/2
Curaçao	28/12	10/1	26/1	9/2

K.N.S.M. AGENTEN  
Oranjestad: Kroonvlag (Aruba) N.V. Willemstad: Kroonvlag (Curaçao) N.V.  
Nassaustraat 75A  
Telefoon 1777  
Breedestraat 39C (P)  
Telefoon 13340

hard schot werd door Winklar over de bovenlat gekopt.

Verscheidene Bonaireaanse aanvallen daarna werden tijdig door de Curaçaoes verdediging onderschept en onschadelijk gemaakt. Het euforisch van Curaçao, met in de voorhoede Pereira, Maxwell en Marceli, bezorgde de verdediging van Bonaire keer op keer handen vol werk. Totdat in de 35e minuut van de tweede helft Clemencia die mee naar voren was gekomen van verre een laag hard schot zond in de richting van keeper Albertus, die niet kon voorkomen dat het leer in het net verdween. Door dit doelpunt was Curaçao winnaar. Het was dus zaak voor Bonaire er een tegendoelpunt tegen aan te maken.

Direct hierna ging Curaçao, dat toch al erg fors speelde, nog feller van leer en enkele ogenblikken later kreeg Albertus weer harde ballen te verwerken. Toen de mist na deze aanval optrok, lagen er vier Curaçaoes spelers geblesseerd. Pereira, die al zeker driemaal was behandeld voor een blessure, lag er ook bij, echter op een plaats waar de bal de vorige ogenblikken niet was geweest. Wellicht was dit een blessure met vertraging. Het hele spel werd trouwens door de Curaçaoes ploeg getreurd.

Na het winnende doelpunt van Curaçao kwam Bonaire de slag eigenlijk niet meer te boven. Hoewel de defensie hard terugvocht, was er niet veel in te brengen tegen de aanvaledrift van Maxwell en Marceli. De enkele heren dat Bonaire nog probeerde de vete van Curaçao te doorboren, liepen uit op een mislukking, doordat de Curaçaoes verdediging, versterkt met andere spelers, te goed draaide.

Toen de scheidsrechter het eindsignaal sloot, stond het publiek teleurgesteld en stil op en verdween. Geen applaus voor de overwinnaar.

Op sommige momenten was de houding van een deel van het publiek beslist onsportief te noemen. Onder andere toen Curaçao een doelpunt zette en er geen bijval uit het publiek kwam. Terwijl uitroepen als „die zwarte Curaçaoes open moeten ze eruit trappen", welke ook nog bijval uit het publiek kregen, beslist niet thuis horen bij een sportief gebeuren, zelfs niet als de eigen ploeg een nederlaag lijdt, waarbij we andere opmerkingen aan het adres van de scheidsrechters en spelers maar verder niet zullen noemen.

SUPERMERCADO

SWISS STEAKS

3.15

1/2 kilo

Oranjestraat

GEHAKT

1.65

1/2 kilo

CH. BREAST

2.29

2 lb.

WIENERS

2.25

1 lb.

Suffisant



# Besprekingen Caracas-Bogota afgebroken?

BOGOTA — Colombia en Venezuela zullen binnenkort een „verbrekingsverdrag“ tekenen voor de besprekingen die op het ogenblik in Rome plaatsvinden over de grenzen boven en onder water in de Golf van Venezuela. Dit is gisteravond bekendgemaakt door een radiostation in Bogota, die als bron opgaaf: welingeachte zijde bij het ministerie van Buitenlandse Zaken in Bogota. Radio Caracol zei eveneens uit dezelfde bron te hebben vernomen, dat deze verbreking het gevolg is van de tot nu toe negatieve resultaten van de besprekingen in Rome. Volgens het radiostation zou de Colombiaanse regering overwegen de zaak nu voor het internationale hof in Den Haag te brengen om de kwestie tot een oplossing te brengen.

# Koersen kelderen in Wall Street

NEW YORK. — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs hebben gisteren de sterkste daling van dit jaar te zien gegeven. Dat hield verband met het afbreken van de vredesonderhandelingen tussen de Verenigde Staten en Noord-Vietnam. Bovendien toonden beleggers zich bezorgd over een hervatting van de bombardementen op Noord-Vietnam. De Verenigde Staten zullen doorgaan met deze bombardementen totdat Noord-Vietnam instemt met een oplossing van het oorlogsgeschied. Van de verhandelde aandelen noteerden er meer dan 1200 lager en ongeveer tweehonderd hoger. Er kwamen verliezen voor van een punt of meer. Het zwaarst getroffen waren Blue Chips en uitgelezen fondsen.

## TE HUUR AANGEBODEN

**Gem. Huis,**  
3 slaapkamers gelegen te Korpo-  
raalweg tevens te koop auto

**Pontiac 1965** full equipped.

Te bevragen: Korporaalweg 5, tel.  
36476.

**Zoekertjes**  
verschijnen dinsdags en vrijdag  
**fl. 3,00**  
tot 10 woorden  
elk woord meer f. 0,20 UITSLEUTEND & CONCAVE

## Te koop aangeboden CURACAO

**TWEEDELIGE** elektrische Trix-  
trein complex op verlicht bergman-  
quette f. 175,-; kinderfietsen voor  
tienjarige f. 10,- en f. 25,-; en  
zeeverkeners-uniformen f. 10,-  
leeftijd 12 jaar, strikrijzer f. 7,50.  
Oleanderweg 14, tel. 82327.

**2-DEURS** Frigidaire G.E. groot,  
i.z.g.st., goedkoop. Reigerweg 15 te  
Damacor.

**2-PERSONS** teakhouten bedbak  
160x190 cm, tel. 47135.

**BANKSTEL** f. 125,- glazenkast  
f. 50,-. Te bevragen: tel. 54330 na 1  
uur Eindhovestraat 3.

**TOYOTA CORONA** Mark II 1969,

# Free Spree in the sun

**ORANJESTAD** — Van de gelegen-  
heid dat enige KLM-vertegenwoordigers  
uit de Verenigde Staten op  
afnodiging van Dividivi Beachhotel  
op Aruba vertoefden werd gebruik  
gemaakt op maandag een bespreking  
te hebben met het bestuur van de  
Aruba Hotel Association.

Hierbij was ook aanwezig de heer  
Pieter Siltón van het KLM-kantoor  
New York en de heer Janssen,  
KLM-vertegenwoordiger op Aruba.

Uitvoering werd van gedachten gewis-  
seld over het zogenaamde Free Spree  
in the sun-programma hetgeen ten  
doel heeft dat de AHA tezamen met  
toeristenbureau en luchtvaartmaats-  
chappijen aantrekkelijke program-  
ma's brengt in de stille maanden mei,  
juni en september.

Men wil trachten in de presentatie  
van deze programma's waarbij Aruba,  
Curacao en Bonaire betrokken zijn,  
zoveel mogelijk uniformiteit te krij-

23" admiral t.v., miranda Sencorex  
camera with attachment, tel. 49065.

**BANKSTEL** z.g.a.n. f. 400,-,  
2-pers. bed met bijbehorende grote  
kaptafel f. 450,-. Christinalaan 11,  
tel. 9-3882.

**YAMAHA** motorfiets 125 cc 1971  
i.z.g.a. f. 500,-. Alleen voor serieuze  
geagideerden en CASH. Fred Lew — W.  
Churchillweg 131.

**HONDA**, bouwjaar 1969, precies  
de auto waar u naar uitkeek.  
Vraagprijs f. 999,-. Begoniaweg 30,  
tel. 37230.

**VOLKSWAGEN** f. 650,-. Quinta-  
straat 7.

**AIRCO** Frigidaire 13.000 BTU  
i.z.g.a., tel. 43946.

**ZITKAMERSET** z.g.a.n. best. uit:  
zitbank + 2 stoelen + tafel. Te  
bezigteren: Appelsinaweg 12 na 7  
uur.

**ZIT-** eet- en slaapkamer-ameuble-  
ment vloerkleed, keukenmixer, plan-  
ten in potten, grote vollere met  
diverse parkieten. Hofweg 21 J.D.

**WEGENS** vertrek: auto merk  
Avenger, bouwjaar 1970. Tel. 36412.  
Rozenweg 1.

**ZITSLAAPBANK** f. 60,-, kinder-  
box (1 m-1 m) f. 50,-, kinderbedje  
met matras f. 25,-, plafond-lamp  
(van glas) f. 20,-, katoenen over-  
gordijnen f. 15,-. Blenchiweg 76.  
Tel. 37521.

**PEUGEOT** Sportwagen prima  
staat, redelijke prijs. Fatimaweg 7.  
Tel. 43179.

**Z.g.a.n. BANKSTEL** + salon tafel,  
bergmeubel, wasmachine, Travo  
1000 w. Shellweg 6 t/o Esperanza,  
tel. 81136.

**EEN** meisjesfiets i.z.g.a. Caracas-  
baaiweg 76 na 5 uur. Tel. 36061.

**KINDERWAGEN** (z.g.a.n.)  
f. 100,-, radio-pickup meubel (palis-  
sander f. 325,-, staande schemer-  
lamp f. 75,-, poef f. 25,-. Honduras-  
weg 37.

staande uit slaapbank 2 fauteuils  
tafel. Schubappelweg 10.

## Te huur gevraagd CURACAO

**WOONRUIMTE** max. f. 150,- p.  
mnd. Tel. 54242.

## Personeel gevraagd CURACAO

**DIENSTMEISJE** voor 2 of 3  
ochtenden per week, tel. 49836  
's morgens tussen 8 en 10 uur.

**HUISHOUDELIJKE** hulp. Huis-  
houdschool diploma gewenst. Brieven  
onder no 1480 bur. v.d. blad. Curacao.

**GEVRAAGD** een meisje voor dag  
en nacht, weekinde vrij, op Groot  
Davelaar. Tel.: 37387 na 7 uur.

**WANTED** a maid to sleep in,  
weekends free at Groot Davelaar.  
Tel.: 37387 after 7 o'clock.

## Diversen CURACAO

**JONGE** dame zoekt werkring  
bezit Mulo, type, steno diploma.  
Ervaring op administratief gebied, in  
omgang met toeristen. Tel. 37016.

**KAPSTER** met Venezolaanse oplei-  
ding zoekt passende werkring, tel.  
81536.

## Te koop aangeboden ARUBA

**GROTE** stereo bandrecorder Sony  
TC-200 f. 195,-. Tel. 2592.

**AUSTIN** 1100 Countryman  
f. 1275,-, 48000 km; meisjesfiets  
f. 25,- Chevy II 1966, in zeer goede  
staat. Reaumurst. 12, tel. 3265.

**VOLKSWAGEN** 1300, 1970,  
f. 2600,- i.g.s., excellent condition;  
Datsun 1300, 1969, f. 2100,-. Tel.  
3172, Flaccuisstr. 10.

**SHOWCASES**, double and single  
ceiling daylight lamps 80 and 40  
wat, National cash-register. Contact  
Manhattan Store, tel. 1159.

**TOYOTA** Corolla SL 1971, i.g.s.  
Tel. 1887.

**WEGENS** vertrek: Volkswagen  
1300 1967 f. 1500,-. Simon Plat-  
straat 21, Cura Cabai.

1 4-deur Chevy II 1967 in zeer  
goede staat. Tel. 3275.

**BROMFIETS** Sparta i.z.g.a. Te  
bevr.: na 6.00 uur n.m. Koningstraat  
78.

## Te huur aangeboden ARUBA

**VERLOREN HOND** zwarte Labra-  
dor, naam Sam, in buurt WEB-Balashi  
tegen beloning terug bij Roode,  
Balashi 18.

## Te huur aangeboden BONAIRE

**VAKANTIEHUIS** aan zee f. 10,-  
per persoon per dag, kinderen bene-  
den 12 gratis. Bassant, Salt Company  
Bonaire.

## TE KOOP

met spoed wegens vertrek  
**RAMBLER AMERICAN**

**1965**  
automatic, 2-deurs hardtop, excel-  
lente conditie, prijs f. 2800,-.  
Afbetaling mogelijk.

Voor inlichtingen: Selsbachweg 35  
Sta Maria na 4.00 uur.

## TE HUUR

**1 persoonskamers**  
en  
appartementen

**Hotel Bellevue**  
Pasang Graham  
Tel. 54294 of 54291

## TE KOOP

of  
**TE HUUR**

groot herenhuis in het centrum  
van de stad, bijzonder geschikt als  
dokterspraktijk, pension of  
kantoor.

Brieven onder letters H.K. bureau  
van dit blad. (Curacao)

**HOLIDAY** WITTE  
KERSTBOOMVERLICHTING  
WITTE KERSTVERSIERING

Nu naar de kleine winkel voor de mooiste  
**Exclusieve sierkaarsen**  
en natuurlijk ..... **Speelgoed**  
Grote nieuwe zending ontvangen!  
Voor elke leeftijd een enorme keuze!

op  
**TONKA**  
Speelgoed  
15% korting  
tot 31 December

**Bloempot's**  
Toys and giftshop

**MAANDAG'S**  
de hele dag open

deze week elke avond Koopavond. Zuikertuintjeweg 16-18

**OPENING**

**choenhandel**  
**"Cupido"**  
geopend Maandag 18 december  
op het parkeerterrein van

**Toko** **uikertuintje**  
met **LEREN** Damesschoenen  
en bijpassende **TASSEN**

**PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE**

# COLONS WENSEN VOOR U

## HEDEN ONTVANGEN:

De allerbeste kwaliteit kalkoenen.

**Goudreinetten**

**Stoofperen**

**Kerstcakes**

**Zalm (Salmou)**

Verder een grote Kerst-Bak-artikelen.

Zoals: Zoete amandelen, abrikozen, vijgen, cherries, dield  
sliced apples, mixed nuts, filberts, brazil nuts,  
almonds, walnuts enz.

Binnenkort verwacht: Makreel, Pekéle.

## KERSTHAMMEN IN

**PARAFINE EN JUTE**

**VERPAKKING.**

**ZEER LAAG GEPRIJSD.**

## BIJ AANKOOP VAN fl. 50.-

in onze Supermarket

een fles Whisky White Label

12/1

van fl 9.15 voor **fl. 6.75**

of

een 1/2 gln Whisky White Label

van fl 21.75 voor **fl. 18.50**

of

**15% KORTING OP**  
**XMAS HAMMEN**

Maak gebruik van een goed assortiment en koop bij:

**COLON'S HERENMODE EN SCHOENHANDEL**

zij bieden U alles voor de komende feestdagen, gelegenheden  
alsmede een ruim Assortiment Kerst-Geschenk Artikelen

Zoals: Polyester en Mohair Kostuums en Pantalons  
Bell Bottoms  
Sport en Jack Shirts  
Sweaters, Hoeden enz.

Dames, Heren, Jongens en Meisjes Schoenen en de lang  
verwachte **LUCAS SCHOENEN**

Avondschoentjes alsmede Gouden en Zilveren Sandaaltjes

## Huishoud Afd.

Volop prachtige verse kerstbomen.

Kerst: versierselen, verlichting, kaarsen, kandelaars, kerst-  
klokken enz.  
Alles voor de **KERSTBOOM**

Geschenken en Surprises voor onder de boom  
Speelgoed voor de kinderen enz.  
Gezelschapsspelen, Souvenirs, Servies, Huishoudelijke  
Apparaten, Transistor Radio Foto-Toestellen, Films enz.

Cosmetica voor Dames en Heren.

## Woning Inrichting

Nieuwe sortering Gordijnstoffen  
Voordelige Prijzen  
EN  
Gratis Gemaakt.

# COLON kent de wensen van prijsbewuste mensen

SUPERMARKET EN WINKELS ZIJN OP 21-22-23 EN 28-29 DECEMBER GEOPEND TOT 7.30 UUR

P  
R  
E  
T  
T  
I  
G  
E  
  
K  
E  
R  
S  
T  
D  
A  
G  
E  
N  
  
E  
N  
  
J  
A  
A  
R  
W  
I  
S  
S  
E  
L  
I  
N  
G

G  
E  
L  
U  
K  
K  
I  
G  
  
E  
N  
  
V  
O  
O  
R  
S  
P  
O  
E  
D  
I  
G  
  
1  
9  
7  
3





## Snip en Snap in Centro Pro Arte

"SNIP EN SNAP SOUVENIRS" het variéteprogramma, dat sedert vrijdag in Centro Pro Arte draait, kan het beste gezien worden als een van de werken uit het Nederlandse deinkunstmuseum. De grootste aantrekkelijkheid van het programma, dat Willie Walden en Piet Muyselaar op de planken zetten is het feit, dat zij niet met de tijd zijn meegegaan. Hun „souvenirs" roepen voor de ouderen herinneringen op aan pluche theaterstoelen, rode spotlights, overdadige decors, struisvogelveren, opzwepende meisjesbenen en een kop koffie voor een dubbeltje in de pauze. Voor de jongeren — die waren zaterdagavond opmerkelijk sterk vertegenwoordigd in Centro Pro Arte — zijn het de plaatjes, die de verhalen illustreeren, die hun ouders over „vroeger" vertellen.

35 jaar staan Willy Walden en Piet Muyselaar nu op de planken. Hun Snip en Snap creatie is naar Nederlandse maatstaven een monument geworden. En al zal niet iedereen met evenveel waardering naar dat monument kijken; het feit blijft, dat het er staat. Het doet bijna onwerkelijk aan, dat in een tijd waarin jonge artiesten doorlopend op hun tenen moeten lopen om hun publiek iets nieuws te brengen, twee komieken op leeftijd nog steeds een zaal weten te bespelen volgens een procédé, waarmee ze voor de oorlog begonnen zijn.

35 jaar hetzelfde masale geluid, dezelfde gebaren, dezelfde moppen en dezelfde typetjes. Zij kunnen zich zelfs veroorloven om in hun „souvenirs" aan de tekst van hun sketches geen letter te veranderen: het publiek blijft lachen. In een tijd, dat je eigenlijk alleen mag lachen om de high-brow humor of de diepe doordenken, blijkt ook nog nimschoots plaats voor de rechttoe rechtaan humor van Snip en Snap. Geen voer voor de intellectuele „in-crowd", die zou zich doodschamen indien men toch per ongeluk in de lach zou schieten.

Willy Walden en Piet Muyselaar zijn groot geworden en gebleven in de tijd van de revue: dat bijna overgedoseerde spektakelstuk, waarin het publiek van het ene monumentale gebeuren naar het andere wordt gevoerd. De rijke aankleding van hun show is drie jaar geleden verdwenen als slachtoffer van de welvaart en zo iets blijft jammer. Dat zij ook zonder deze omlijsting het publiek aan hun voeten krijgen is misschien het meest overtuigende bewijs van hun theaterpersoonlijkheid.

DEN HAAG — Gerdo Hazelhekke — twee wedstrijden buitenspel gezet door de tuchtkommissie van de KNVB — ziet zijn concurrenten op de lijst van scherpshutters naderbij komen. Zowel Zuidema (Cambuur) als Veenendaal (Vitesse) troffen elk eenmaal de roos en hebben nu nog een doelpunt achterstand op de Wageninger. De man die de grootste sprong maakte was de Cambuurspeler Gerrit de Jonge, die een hatrick scoorde en nu een gedeelte vierde plaats bezet. Samen met Meurs (Wageningen) en Heskamp (PEC Zwolle).

Stand:

1. Hazelhekke (Wageningen) 12; 2. Veenendaal (Vitesse) en Zuidema (Cambuur) 11; 4. Meurs (Wageningen), Heskamp (PEC ZWOLLE), De Jonge (Cambuur) 9; 7. Bram V. Kerkhof (Vitesse) en Blotenberg (PEC) 8; 9. Van Meeteren (SC Tilburg), Van Leeuwen (Roda JC Prins (Helmond Sport) 7; 12. Frankel (HVC), Kreefels (Helmond Sport), Feyer (Heracles), Jan Muhren (Vondam), De Blaauw (De Graafschap), Hoogmoed (FC Dordrecht), Hoogendoorn (PEC Zwolle) en Brans (Rindhoven) 6.

Aase Rasmussen en Louis Dussee, twee medewerkers bij traditie en Carla Lipp, een nieuw gezicht, dat samen met de voortreffelijke geluidsinstallatie van Centro Pro Arte tot grote vocale prestaties komt, zorgen ervoor, dat Willy Walden en Piet Muyselaar af en toe even op adem kunnen komen. Co van de Heide—Wijma moet met zijn trio het orkest doen vergeten, dat vroeger de orkestbak vulde.

De meest spectaculaire medewerker van de „Snip en Snap souvenirs" is echter Fred Kaps. Niet zomaar een goochelaar, maar een vingeracrobaat. Dat zijn optreden veel te kort lijkt, komt hoofdzakelijk door de wervelende snelheid waarmee hij, zonder veel woorden de ene onmogelijkheid op de andere laat volgen.

Fred Kaps, een vriendelijke uitgave van Barend Biesheuvel, wekt nergens de illusie een soort toveraar te zijn, die brandende kaarsen, munten en andere attributen uit het niet te voorschijn tovert; waar ze dan wel vandaan komen mag joost weten

Hedenavond is er nog een voorstelling van de „Snip en Snap souvenirs" in Centro Pro Arte.

a.i.

## Uitslag UNCLE BEN'S LOTERIJ

RCA TV (18 inch) t.w.v. fl. 425,--

M. Gijssbertha  
L. Albertus  
Mevr. Pietersz  
P. I. Baptist  
Mej. Capella  
M. Benita  
Rosa C. Paz  
B. Juliana  
Josepha  
P. Andrea

La Guairaweg 15  
Rector Zwijsenstraat 10  
Baai Macolaweg 33b  
Nieuw Nederland 26  
Nestorweg 6  
St. Koraal 180  
Bentaweg 31  
Noord Zapateer 185  
Pieterszsteeg 54  
Mampuritaweg 9

KODAK INSTAMATIC X-45 CAMERA t.w.v. fl. 110,--

Charles Martijn  
Robert Davelaar  
Nilda Berre  
Linda Maduro  
M. Bos  
Corrie Boomgaart

Ceresstraat 13  
Sp. Water/Jan Zoutvat 177a  
Gaimairweg 61  
Equadorweg 10  
Penstraat 85  
Lyraweg 59

KODAK INSTAMATIC X-35 CAMERA t.w.v. fl. 89,--

A. C. v.d. Horst  
Roosje Requena  
Marcelino Francisca  
Meredith Lauender  
Farud Henriquez  
Mrs. Irma Chundro

Mercuriusstraat 20  
Rio Canariweg 47  
Tocacas 38  
Blenchweg 70  
Cedersstraat 22  
Zwaluwweg 2

KODAK POCKET INSTAMATIC 20 CAMERA t.w.v. fl. 64,--

Josepha  
Marvis Paulina  
G. Blanca  
Anthony v/d Berg  
A. J. de Windt Ruiz  
Renee Ramos

Pieterszsteeg 54  
Weg Gr. St. Joris 130  
Dr. Maalweg 13  
Hydraweg 3  
Monteursweg 25  
M. L. Kingblvd 111

R.C.A. KLOKRADIO t.w.v. fl. 39,50

M. Pieters  
M. Pieters  
Swinda Sambo  
Z. Martis  
W. J. Boetens  
Martina Bonifacia  
J. Schouten  
Christine Koeiman  
Parisius  
Parisius  
Miss Caresse Pablo  
Editha Evertsz  
R. Doorn  
H. E. Albert  
Lucia Albertus  
A. Chin-A-Pauw  
G. Loo  
Rosa Leito  
Lourdes Henriquez  
Maria Los Santos  
Elvio Angel  
Z. Martis  
M. da Silva de Freitas  
S. E. Paap  
Anna Adamus  
Z. Martis  
E. Simons  
M. Capella  
Sra. R. Feliz  
Diane Rigaud  
Racine Martijn  
Emile Chundro  
Corinne Carolina  
A. Hoost  
R. de Groot  
Maria do Espirito Santo

Baai Macolaweg 33b  
Baai Macolaweg 33b  
Montezumaweg 86  
Kaya Tinashi 4  
Majoorsweg 28  
John de Poolstraat 31  
Emmalaan 5  
San Mateowijk 12a  
Slokeweg 14  
Slokeweg 14  
Sint Helenastraat a2  
Noord Salinja, Bonaire  
Nikerstraat 8  
v. Krimpenlaan 2  
Westpunt 330  
Majoorsweg 28  
Brazilweg 35  
Elststraat 7  
Cederstraat 22  
Wij Af 301  
Antio 143A, Bonaire  
Kaya Tinashi 4  
Scheldestraat 9  
Cas Coraweg 68  
Gansweg 7  
Kaya Tinashi 4  
Nieuw Nederland 47  
Nestorweg 96  
Incastraat 10  
Biesheuvel 9  
Ijselstraat 16  
Zwaluwweg 2  
Rooseveltweg 285  
Sint Laurentweg 1, Marchena  
Tinweg 1  
Adjudantenweg 13

De trekking vond plaats op vrijdag, 15 december in de Show di Job. De gelukkige winnaars kunnen hun prijzen ophalen bij:

HECTOR HENRIQUEZ B. INC. — Caracasbaaiweg 38.

GETROUWD

Jos Butôt

en

Beatriz Martinez

Curaçao, 19-12-'72.

Als Kerstgeschenk

TASSEN

de nieuwste modellen  
bij:

**MODIQUE**  
Harry

Caracasbaaiweg 27. tel. 37423.

CAFE/RESTAURANT

**Fort Nassau**

voor Uw  
ZAKENLUNCH  
DINER

met DANSMUZIEK in  
BAR en RESTAURANT  
's Maandags GESLOTEN.  
Reserveringen telefoon 13450.  
Manager H. Roelofs.

STEM AF  
OP DE

**CUROM**

# 15 tot 20% KORTING

bij contante aankopen van de meest betrouwbare en bekende merken bij de Hi-Fi specialisten

## John's Sales & Service

Roodeweg 48, tel. 23914-23915 — Centro Comercial Antilia, tel. 35907

- |          |                       |                          |
|----------|-----------------------|--------------------------|
| 1e PRIJS | CONTANTEN             | F. 1000.--               |
| 2e PRIJS | MOTOROLA TELEVISIE    | ter waarde van F. 585.-- |
| 3e PRIJS | OSTERIZER             | ter waarde van F. 128.-- |
| 4e PRIJS | PRACHTIGE SCHEMERLAMP | ter waarde van F. 98.--  |

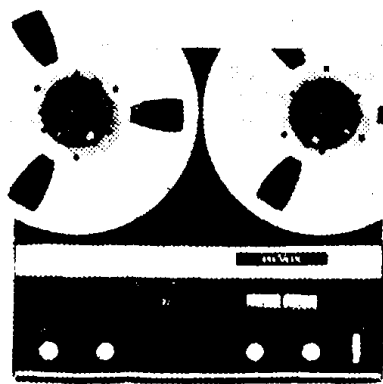
**BIJ BESTEDING VAN ELKE F. 25.-- KRIJGT U GRATIS EEN LOT**

waarmee U een van bovenstaande fraaie prijzen kan winnen.

## John's Sales & Service

JAN L. BUITENWEG

**REVOX**  
HIGH-FIDELITY



Model 77A  
Het allerbeste op het gebied van taperecorders  
**F. 995.--**



**Hi-Fi Professional draaitafel**  
model TD-150 KM 11 met Shure cartridge en diamanten naald  
**F. 385.--**



Op alle aanbiedingen bij contante betaling

15 tot 20% korting



**John's Sales & Service**

Roodeweg 48 - Tel. 23914 - 23915  
Centro Comercial Antilia, Tel. 35907



**SPECIALE KERSTAANBIEDING SONICS**

- 1 tuner amplifier 60 watt output F. 435.--
- 2 sonics luidsprekers model 203 A, 35 watt F. 250.--
- 1 Lenco draaitafel model B55 F. 195.--
- Totaal F. 880.--
- thans contant F. 700.--
- AFBETALING: AANBETALING F. 300.--
- 10 maanden F. 50.--
- Bijzonder goede gelukswaargave
- Dat niet onder doet voor units 3x de prijs



Het neusje van de zalm  
draaitafel model 1050 F. 295.--  
luidsprekers Sp 50 a F. 195.-- F. 390.--  
F. 1220.--  
thans contant F. 975.--

OP AFBETALING:  
Aanbetaling: F. 400.--  
10 maanden F. 70.--

**DENON**

DSC 686 AFS - SOLID STATE stereo console PLATENSPELER met automatische wisselaar F. 795.--  
F. 635.-- contant

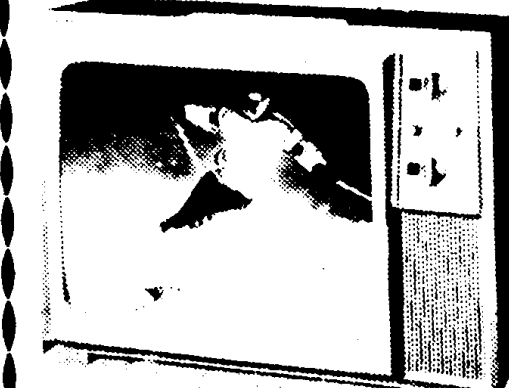
**TEAC**  
STEREO TAPEDECK



Model A1030  
Een nieuwe presentatie van compact Taperecording  
Freq. resp. 30 - 22.000 H.Z. by 7 1/2 l.p.s.  
**F. 585.--**

**TEAC**  
LOW NOISE CASSETTE geeft U het beste op het gebied van Stereo HI-FI

C-60 F. 3.95  
C-90 F. 4.95



**MOTOROLA**  
portable

TELEVISIETOESTEL 19" beeldbuis  
**slechts F. 485.--**

Binnenkort ook Motorola kleuren T.V.

**Caribbean Audio Supplies**

Gomezplein - Tel. 12121

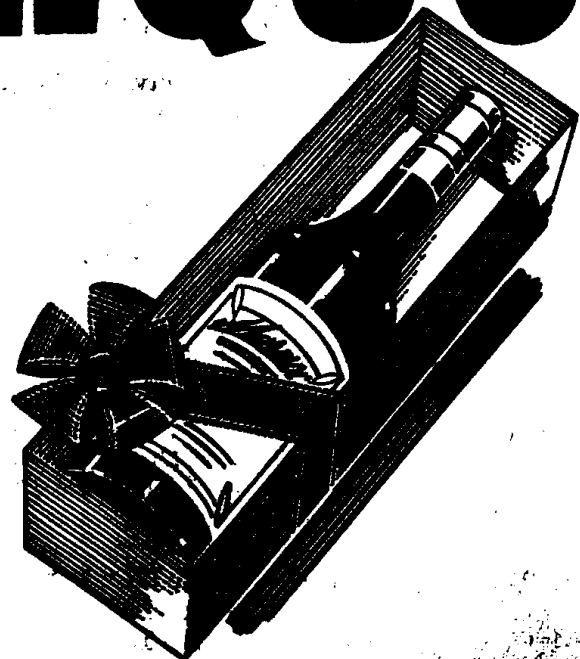


# HENDERSON CURACAO SUPERMARKETS

WIJ WENSEN U EEN PRETTIG KERSTFEEST

**GIFTS OF**

**WINES & LIQUORS**



2 1/2 lb

Deense

**KIP**

**1.69**

per stuk

**GEEVAP. MELK FR. VLAG**

**17.49**

per carton 48/groot of 96/klein

**RAMA**

250 gram pak

**0.49**

**LENDEROLLADE**

1/2 kilo

**3.49**

**JONGE GOUDA KAAS FRICO**

1/2 kilo

**1.50**

**FRUITMANDEN**

**FRUITDOZEN**

**OSSEHAAS**

1/2 kilo

**4.49**

bij Uw aankoop van  
**HAM of KALKOEN**

**POTATOCHIPS**

**"WISE"**

per zak

12 oz

**1.49**

**FLIGHTBAGS**

**BEACHBAGS**

**2.50**

speciale prijs

Muffins  
Melk „Carabobo“  
Kinderleesboeken  
Speelgoed  
Noten  
Kerstboomversieringen  
Kerststukjes - Klokken  
Kerstlopers - Sneeuw  
Kaarsen - Slingers  
Kandelaars  
Sarah Lee en Deense cakes  
Bladerdeeg  
Idaho Potatoes  
Brach Cherries  
Gordijnstoffen  
Gordijnroeden  
Beddespreien  
Dekens

**Wild en gevogelte**

Wilde Eenden  
Gekroonde Reeruggen  
Ree Achterbouten  
Tanne Konijnen  
Volle Hazen  
Hazeruggen  
Hazebouten

**HAMMEN**

Swift Green Tree  
Protradco Valleydate

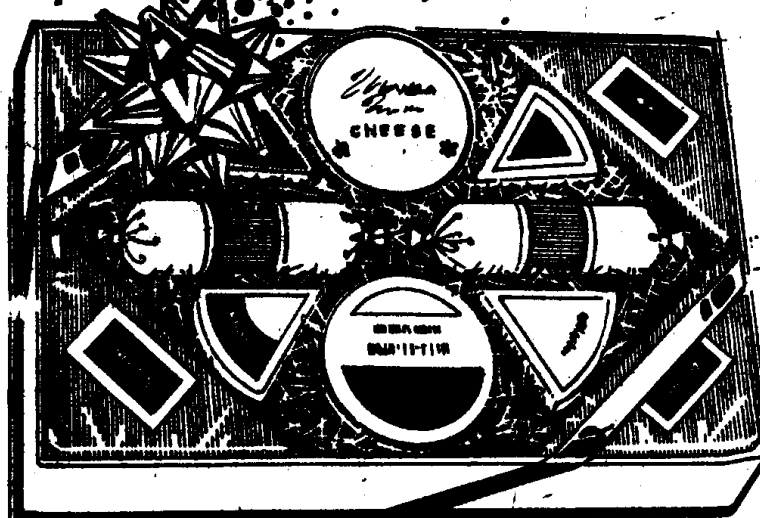
**"Zwan"**

**ROOKWORST**

250 gram **0.79**

**VIS**

Makreel in vet  
Haring in vet  
Zalm in vet



**AM. HOLL.**

**FRUIT**

Goudreimetten  
Stoofperen  
Handappelen  
Cranberries  
Chestnuts

**DELICATESSEN**

Ezwizer, Deense en Russische  
Paté de foie Louis Henry  
Paté Zwan en Luilekkerland  
Franse Keresoorten  
Duitse Worst

**GECONFUT FRUIT**

Kersen  
Peren  
Sinaasappelen  
Citraenen

Pruimen  
Abrikozen  
Ananas  
Tuti Fruti

**OPEN TOT 10 UUR 'S AVONDS!**

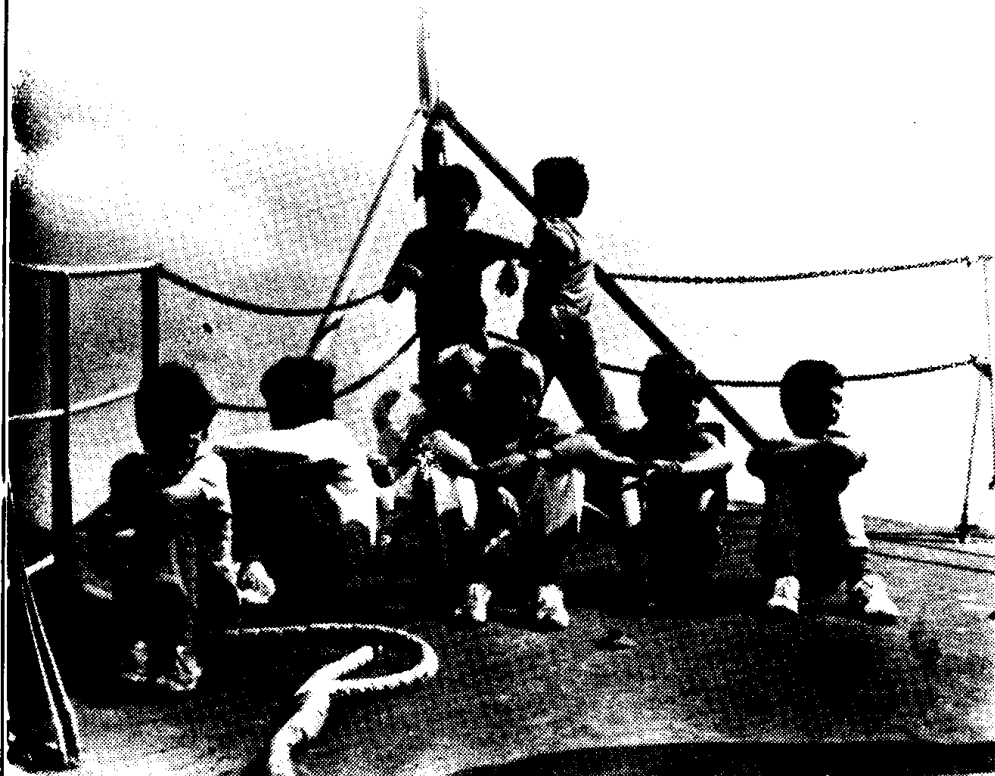
a.s. Donderdag 21 December  
a.s. Vrijdag 22 December  
a.s. Zaterdag 23 December  
en volgende week:  
Donderdag 28 December  
Vrijdag 29 December

**ALLE SUPERMARKETS**

**CASA COHEN**



# Onze Vloot gast van K.M.



WILLEMSTAD — Een groepje jeugdige zeevaarders op het voordek van de Groningen. Zij volgen vol belangstelling alles wat er zich aan boord voordoet.

WILLEMSTAD — Op zaterdag 16 december j.l. hield de onderzeebootjager Groningen een vaartocht met ruim 130 leden van de Koninklijke Nederlandse Vereniging „Onze Vloot”, die van acht tot drie uur duurde. De tocht vormde een aaneenschakeling van interessante evenementen, die reeds begon bij het ontmeren, het verlaten van het Schottegat en het binnenvaren van de Annabaai. Hierbij werden al spoedig vele cameras in gereedheid gebracht, want het gebeurt maar zelden, dat men de nieuwe brug en Willemstad vanuit een uitvarend schip kan fotograferen. Maar weinigen onder ons zijn zich bewust van het unieke schouwspel, dat Willemstad vanuit de Annabaai biedt. Geen enkele andere grote haven ter wereld heeft z'n toegang door het centrum der stad en het is vooral deze doorvaart, die Curacao zo aantrekkelijk voor cruise-

## Antilliaanse voetbalploeg overtroffen

WILLEMSTAD. — Op alle fronten werd de Antilliaanse voetbalploeg vorige week in Haiti overtroffen. Op donderdagavond verloor de NAVU-selectie met 3-0 terwijl op zaterdagavond met 1-4 tegen de betere Haitianen aan het kortste eind getrokken werd. Het enige Antilliaanse doelpunt werd door Adel Toppenberg gescoord. Volgens Beursverslaggever Florian Heymans, die met de delegatie was meegerisd moet er nog veel gedaan worden aan de Antilliaanse selectie. De spelers moeten minstens twee maanden hard trainen om ingespeeld op elkaar te raken. Ook de conditie van de onzen liet in Haiti veel te wensen over. De Amigo hoopt uitbreider terug te komen op deze Antilliaanse trip naar Haiti...

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de komende feestdagen werd dezer dagen in paviljoen Rust & Burgh traditiegetrouw door de directie van de Shell-maatschappijen op Curacao een receptie aangeboden aan functionarissen uit de eilandelijke gemeenschap, die door de aard van hun werkzaamheden geregeld contact onderhouden met het personeel. Op dit bijzonder geanimeerd feest, dat werd opgeleust door het St. Vincentius Harmonie en de agunald-groep van het Shell Werkeners Recreatie Centrum, werden de gasten toegesproken door ir. W. H. Brouwer, General Manager van Shell Curacao n.v., die o.m. zijn dank uitsprak voor de gedurende het jaar ondervonden.



worden veranderd. Met een enorme knal, rookontwikkeling en geraas verdween de raket uit het lanceerapparaat en na enige tijd werd aan het firmament een helder licht zichtbaar, dat langzaam naar beneden zakke. In het daglicht komt de helderheid niet zo goed tot z'n recht, doch 's nachts kan de zee achter het doel helder verlicht worden en de silhouetten van de tegenstander zichtbaar worden gemaakt.

Inmiddels bleken er heerlijke geuren uit de scheepskombuis op te stijgen, die velen deed watertanden, doch alvorens om twaalf uur de maaltijd zou beginnen, werd er nog één demonstratie gehouden n.l. die van man overboord. Eén van de zwemvesten voorziene pop werd overboord gegooid, gevolgd door een markeerboei, die een helder licht en rook verspreedde. De commandant voerde hierna een meesterlijke manoeuvre uit, die het schip zachtjes tegen de „drenkeling” deed drijven, waarna een „reddingszwemmer” overboord sprong en de pop door middel van een reddingsgordel aan boord liet hijsen, om even later zelf ook uit het water te worden gehesen.

Hierna begaf iedereen zich naar de eetzaal, alwaar men zich tegoed deed aan de beroemde „nassi goreng” maaltijd van de marine, compleet met Saté en pindasaus. Een woord van hulde aan de koks, die voor de ongeveer vierhonderd opvarenden zo'n heerlijke maaltijd toverden. De tocht ging vervolgens naar Westpunt, alwaar de terugtocht langs de Zuidkust werd aangevangen. Omstreeks half drie werd de pontonbrug gepasseerd en omstreeks kwart voor drie meerde het schip af. Het was ondoenlijk, dat iedereen de commandant, de officieren en opvarenden bedankte voor de genoten gastvrijheid en derhalve doet Onze Vloot het op deze manier.

schepen maakt. Aldus een verslag door Onze Vloot.

Eenmaal buiten het Riffort gekomen, deden de door de krachtige passaatwind opgezwepte golven het schip slingeren. Doch alvorens men aan zeeziekte kon denken, werd de aandacht van de opvarenden opgeëist door een vliegtuig van de Marine Luchtvaart Dienst, een Grumman S-2 „Tracker” van de Marine Vliegbasis Hato. Vliegtuigen van dit type worden gebruikt voor oorlogs- en vredetaken. De eerste betreft het opsporen en vernietigen van vijandelijke onderzeeboten, alsmede het bestrijden van bovenwaterschepen. De vredestaak van deze vliegtuigen is aanzienlijk, behalve de voortgezette vliegeropleiding, worden zij vooral gebruikt voor opsporings- en reddingswerkzaamheden. Er gaat praktisch geen week voorbij of er wordt een beroep op de Koninklijke Marine gedaan om vermiste vaartuigen te zoeken.

Gedurende een half uur durende demonstratie toonden de bekwaame vliegers, wat zo'n „Tracker” vermag. Zo werd er getoond met welke vliegsnelheid men zoekt, er werden „low passes” gemaakt en schijnvallen met hoge snelheid uitgevoerd, gevolgd door steil optrekken en geweldig „bochtenwerk”. Hierna werd koers gezet naar het gebied waar men de dieptebom zou werpen en demonstraties zou geven met de 40 mm batterij.

Gedurende de vaart naar het demonstratiegebied werd een rondleiding gehouden naar de diverse interessante delen van het schip, zoals commandobrug, machinekamer, de hoofdgescutstorens etc. De teenagers onder de passagiers konden hun hart ophalen aan de beatmuziek van de scheepsband en iedereen kon koffie met krentenbollen eten in de bemanningscafeteria. De feestelijke vakantiestemming aan boord deed het schip meer lijken op een cruiseschip, dan op een oorlogsbodem, waarin een enorm potentieel aan vernietigingsmiddelen staat opgesteld.

Eenmaal in het doelgebied aangekomen, werden de bezoekers via de scheeps-omroepinstallatie gewaarschuwd voor de grote ontploffing, die door middel van een 130 kg zware dieptebom achter het schip op 50 voet diepte tweeweg zou worden gebracht.

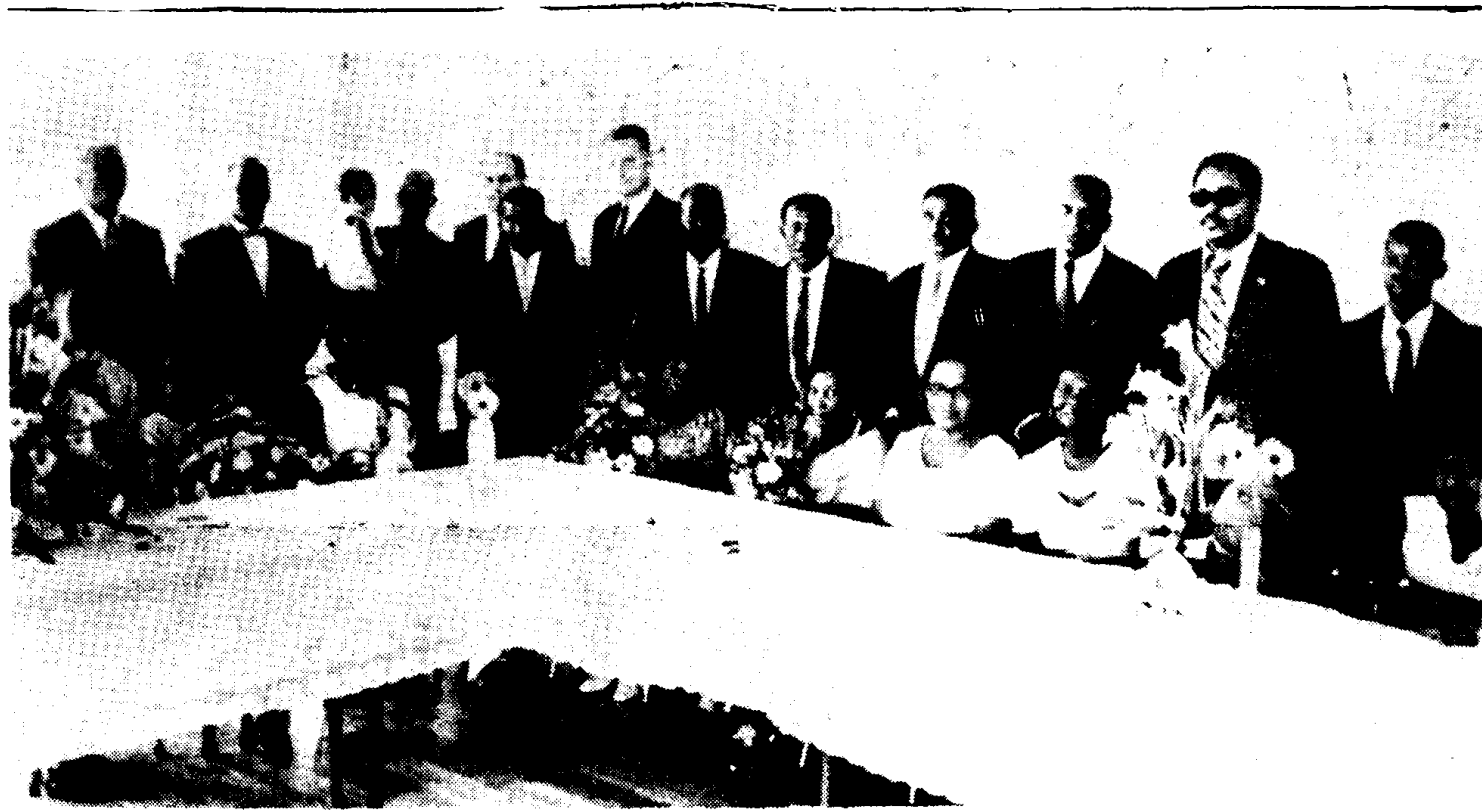
Inmiddels werd de vaart opgevoerd tot 25 zeemijlen per uur en de bom geworpen. Een enorme ontploffing volgde, terwijl de ruim dertig meter hoge waterzuil door de vele filmenthousiasten op de gevoelige plaat of rol werd vastgelegd.

Even later werd één der vier veertig millimeter batterijen in gereedheid gebracht en werden eerst afzonderlijke schoten en later snelvuur met scherpe granaten afgeschoten op ballonnen, waarbij de kanonsloop gloeiend heet werd. Hierna dromden de opvarenden samen om het lanceren van een lichttraket bij te wonen, waarbij de midscheeps plotseling in een klein „Cape Kennedy” bleek te



WILLEMSTAD — De directrice van het Maria Ziekenhuis te Tilburg, Nederland, mej. Klompé, vergezeld van de directrice van het St. Elisabeth Hospitaal, mej. Pietersz, hebben deze week een bezoek gebracht aan de minister van Volksgezondheid en Welzijnzorg, mev. L.

E. da Costa Gomez, mej. Klompé die een conferentie in Jamaica heeft bijgewoond is op doorreis naar Nederland via Suriname. Op de foto van links naar rechts mej. Pietersz, minister L. E. da Costa Gomez en mej. Klompé.



WILLEMSTAD. — In het AVV-C gebouw is donderdag het zilveren jubileum gevierd van werknemers van de volgende bedrijven: Nederlandse constructie bedrijven en machinefabrieken Nederlandse Antillen n.v.

(NCM), Netherlands harbour works company (N.A.) n.v. Van Havenwerken waren het de heren Isaac, Petersen en Mailjard en van de NCM de heren Martha, Martina, Leito, Faneyte en Bentura (zie foto).

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het bezoek van hoofden van Diplomatieke Vertegenwoordigingen, geaccrediteerd bij de regering van het koninkrijk der Nederlanden te 's-Gravenhage aan de Nederlandse Antillen, vond dinsdag een receptie plaats in het gouvernementspaleis. Onder de genodigden bevonden zich, behalve de buitenlandse gasten, onder meer leden van de Raad van Minister, waaronder minister-president R. J. Isa, de gezaghebber van het eilandgebied Curacao de heer en mevrouw A. E. Kibbelaar, leden van het corps consulaire, vertegenwoordigers van de Koninklijke Marine en van het bedrijfsleven. Ook de Nederlandse minister van justitie en mevrouw prof. mr. A. A. M. van Agt en de staatssecretaris van Financiën en mevrouw W. Scholten woonden de ontvangst bij. Op de foto het moment waarop de gouverneur en mevrouw Leito de ambassadeur van België en mevrouw Cauwenberg begroeten.

## Portomoniks

DEZE WEEK DACHT ik voor het eerst slachtoffer te worden van de portemonnee-truc. U weet wel, dat geinige spelletje van kinderen om een lege portemonnee aan een dun draadje langs de weg te leggen. De domme volwassenen die voorbijlopen trappen er altijd in, ze bukken en... roetsj, weg was de portemonnee.

Als kind zou je 't niet in je hoofd halen om een portemonnee op te rapen.

We reden net de Gosieweg op, toen mijn vrouw zei, stop eens, daar ligt een dikke portemonnee. Ik stopte wel meteen langs de kant van de weg,

maar voor ik achtentitred, overlegden we wel even of we het zouden doen, want vroeger waren we ook niet zulke braafjes geweest. Maar omdat ik ooit een portemonnee met f. 7,40 gevonden had en die na een jaar van de politie mocht houden, waagden we het erop. Ook de beloning voor het eerlijke vinden van deze uitzonderlijk dikke geldbuidel zou niet te versmaden zijn. We droomden al van een weekendje Bonaire....

We pakten de buit dus op, tot het laatste moment bang dat hij weg zou schieten. Juist op dat ogenblik stopte links van ons een slee van een auto. Een olijke kop grijpsde alle gouden tanden bloot: „Dank U wel hoor, hij is van ons.” Hij is van ons, dank U wel, wat zullen we nou krijgen?, dacht ik en keek snel in de dikke beurs en overhandigde hem aan de ghunderende eigenaar. Er zat alleen een vuile zakdoek in!

Achteraf dachten we, wie weet zat er een briefje van duizend onder dat vanzige doekje. Hoe vaak hoor je niet van schatten die voddennappers verstoppen in hun krotjes. Maar die grote wagen dan? En al die gouden tanden! We raakten er zo gauw niet over uitgepraat. Verhalen over vorstelijke beloningen en plasdrankjes. Wie weet zat die slimme grote-wagenbezitter ons uit te lachen. We voelden ons genomen.

De enige magere voldoening was dat we heel even eerlijke vindsters waren geweest. Misschien in een record-korte tijd.

IKS

## Meer ervaren rijders: minder doden, gewonden

WILLEMSTAD. — Een beetje regen en Curacao kent spiegelgladde wegen. Elke regenachtige dag levert het bewijs door een sluiert aanrijdingen, waarbij als excuus wordt aangegeven, dat men geslipt is. Slippen betekent dan, dat men zich meteen van elke schuld onttast en die op de weg of de regen laadt. Nu zijn de wegen niet altijd ideaal aangelegd en is het ook een feit, dat de wegen op Curacao geen anti-sliplaag kennen, zoals elders wel het geval is. Ondanks aandringen van bevoegde autoriteiten om zeker op belangrijke kruispunten het wegdek van een dergelijke anti-sliplaag te voorzien, is dat niet gebeurd, omdat het benodigde materiaal niet aanwezig is.

Is slippen echter wel nodig? Omdat de weg nat is, luidt het antwoord.

Dit is niet correct, en is zeker niet volledig. Want ondanks het feit dat de weg glad is — iedereen weet het, want het heeft geregend — heeft men toch hard gereden, heeft men toch geremd en vraagt men zo om een ongeluk. Of men heeft het stuur plotseling omgegooid. Om dan maar niet te spreken over gladde banden. Misschien werden de wielen ook niet gelijkmatig beremd. Dat is de oorzaak, als men slipt. Had men gebruik gemaakt van zijn wetenschap, dat het wegdek glad is door zijn tempo enz. aan te passen aan deze omstandigheid, dan was er niets gebeurd. Een kwestie dus van bekwaam en ervaren rijden en van defensief rijden.

Omdat men het niet doet, brengt men zijn eigen leven in gevaar en dat van anderen. Tenslotte loopt men het risico van onnodig financieel leed.

Onervaren rijden, zij niet als een heer gedragen is ook op een ander punt oorzaak van veel leed. Het inhalen bij kruisingen, vooral op de hoofdwegen. Feit is namelijk dat de uitmonding van veel zijwegen op de hoofdwegen niet overzichtelijk zijn. Dit inhalen is bij de wet verboden. Het gebeurt echter dagelijks. En jaarlijks kost het verschillende doden, zwaar gewonden en ander leed. In de haast waarmee men wil passeren, merkt men niet op, dat de andere chauffeur toe wil afwaaien, ziet men een ander obstakel niet en volgt er een klap, welke jarenlang kan blijven nadreunen.

Een beetje voorkomend rijden voorkomt verdriet en voorkomt problemen. Laat de andere weggebruiker dan fout zijn als hij iets doms doet, wij hoeven dan nog niet dommer te handelen.

Een ander drama speelt zich dikwijls in bochten af. Ondanks de bocht wordt er ingehaald. Een frontale botsing is dan niet meer onwaarschijnlijk, maar zelfs heel goed mogelijk. Een frontale botsing wil echter zeggen dat de klap dubbel zo hard is, omdat het de kracht is van de beide auto's, die op elkaar inrijden. Toch is het zo simpel vast te stellen, dat het onverantwoord is. Inhalen vergt namelijk ruimte. Een normale inhalmanoeuvre kost drie tot vijfhonderd meter. Dan is men net bij die bocht, maar men kan niet zien of er van de andere kant ook een voertuig aankomt.

Met al je cylinder-geweld heb je voor het inhalen tijd en ruimte nodig. Die is er niet in de bocht. Als de mens dan echt een zinnig wezen is, probeert hij niet iets te nemen, wat er niet is. Op alle begraafplaatsen van Curacao liggen er stille getuigen. Zij hadden er niet hoeven te zijn als er wat meer mensen achter het stuur van een auto hadden gezeten....

## Standenlijst

DEN HAAG. — De standenlijst in de eredivisie per 17 december is als volgt:

Feyenoord	16 13 21 28 39-9
Ajax	16 13 0 3 26 55-10
Sparta	16 10 3 3 23 40-14
Twente	16 10 2 4 22 20-11
M.V.V.	16 8 3 5 19 27-17
Den Haag	16 6 6 4 18 22-19
N.E.C.	16 6 5 5 17 18-20
P.S.V.	16 6 4 6 16 23-20
Amsterdam	16 6 3 6 15 23-26
N.A.C.	16 4 6 6 14 17-24
Utrecht	16 5 4 7 14 20-30
Haarlem	16 4 5 7 13 17-21
Telstar	16 5 3 8 13 16-26
AZ '67	16 4 4 8 12 19-33
Groningen	16 2 7 7 11 16-28
Go Ahead/Eag.	16 3 4 9 10 16-27
Den Bosch	16 2 5 9 9 6-30
Excelsior	16 1 6 9 8 5-34

De standenlijst tweede periode eerste divisie per 17 december:

Graafschap	9 6 3 0 15 15-6
Cambruur	9 4 3 2 11 20-13
Helmond Sp.	9 2 7 0 11 8-4
Volendam	9 4 3 2 11 9-6
FC V.V.V.	9 3 5 1 11 10-7
Wageningen	9 3 4 2 10 14-14
Eindhoven	9 3 3 3 9 11-9
Vitesse	9 3 3 3 9 12-11
PEC/Zwolle	9 3 3 3 9 11-10
H.V.C.	9 2 5 2 9 7-8
Fortuna SC	9 2 5 2 9 8-9
Veendam	9 2 4 3 8 11-10
Willem II	9 2 4 3 8 10-11
Heerenveen	9 1 6 2 8 7-9
Heracles	9 2 4 3 8 12-14
Fortuna VI.	9 2 3 4 7 7-13
S.V.V.	9 1 5 3 7 4-12
Roda JC	9 1 4 3 6 9-11
Volwijck.	9 1 4 3 6 11-13
Dordrecht	9 0 6 3 6 7-14

De Graafschap kampioen van de tweede periode.

## SABA licht voor over Antillen

WILLEMSTAD. — Tijdens een contactdag van het wijkorgaan Feyenoord-Noordereiland te Rotterdam heeft de stichting Algemene belangen Antillianen (SABA) informatie-materiaal verstrekt over de Nederlandse Antillen. Dit gebeurde door Sonia Ruiz, Mundito Engelhardt en Vacklin Connor. De bedoeling van deze contactdag was de bewoners van deze Rotterdamse wijken kennis te doen maken met de verschillende groepen buitenlandse gast-arbeiders en met de in Rotterdam wonende rijksgenoten. Vele instellingen zoals Wereldwinkel (winkels waarin men slechts producten verkoopt uit de Derde wereld, red.), het Leger des Heils en de verschillende politieke partijen waren op deze contactdag aanwezig. Het plan bestaat bij genoemd wijkorgaan clubavonden te organiseren voor Antilliaanse jongelui, die in de wijken Feyenoord en Noordereiland wonen. In dit deel van Rotterdam woont inderdaad een behoorlijk grote groep Antillianen. Eén en ander wordt gemeld in het informatie-organ van SABA.

PALMA DE MALLORCA. — De Argentijn Oscar Panno heeft zondag het internationale schaaktoernooi van Mallorca op zijn naam gebracht. De oud-jeugdwereldkampioen verzamelde 10 punten uit 15 partijen. Ook de Tsjech Jan Smejkal en de Rus Viktor Kortjnoj brachten het zover, maar toepassing van het Sonnenborn-Bergersysteem deed de balans ten gunste van Panno doorslaan.





**Voor de komende feestdagen**  
**De mooiste sortering in**  
**DAMESKLEDING MAXI'S**  
**TASSEN**

jongens- en meisjes  
**KLEDING**

Een pracht sortering  
 jongens- en meisjesschoenen  
 in alle maten!

Sterk en mooi!  
 Voordelig in prijs  
 bij:

**CASA MAIKY** Breedestraat 27 (Otr.)  
 naast St. Annakerk




Zo spoedig mogelijk gezocht:

**EEN AANKOMEND SEKRETARESSE**

Vereisten: Minstens MAVO-4 diploma

Typen

Steno Nederlands en Engels

UITSLUITEND schriftelijke sollicitaties, met opgave van  
 genoten vooropleiding en ervaring, alsmede referenties te  
 richten aan:

**Real estate & projects**  
**consultants n.v.**

Pietermaai 92

Na ontvangst van referenties zal persoonlijke interview  
 worden geregeld.

**Speciaal**  
 voor  
 de a.s.  
 feest-  
 dagen

FIJNE PARFUMS  
 Ook in kado-sets  
 COSMETICA-sets  
 ORIGINELE  
 EN MOOIE CADEAUTJES  
 Vrijdag Koopavond

Strada



**SPARKY'S**

Virgin Islands

is vanaf 13 december 1972 alhier gevestigd.

In pand voorheen **Louis XV,** Heerenstraat 6.

Directeur Louis J. Metsch.

**WIN A DIAMOND RING**

Buy at **INDRA'S** Fl. 5.00 or  
 more and participate in our  
 Lottery and win a **DIAMOND RING** of  
 Fl. 732.00 **DIAMONDS are forever.**

To celebrate our **3rd Anniversary!**  
 We will pick out a winner on **9-3-73**  
 We have received a lot of new  
 things! **Blouses - Slacks & sets**  
**Palazzo pants - Long dresses etc**  
**Also Children's Clothing!**

**INDRA'S SHOP** **BOUTIQUE**  
**HEERENSTRAAT 11** **INDRA**  
 & Troepiaal tel. 13027



**CINE-RIO**  
 DINSDAG 19 OM 8.00 N.M.  
 Een interessante en realistische  
 film, in KLEUREN.  
**BARBARA HERSHEY in:**  
**"BABY - MAKER"**  
 Engels, Spaanse tekst.  
 Fls. 0,75 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 20 OM 8.00 N.M.  
**"YOUR - TURN - TO**  
**DIE"**

Gevraagd voor spoedige  
 indiensttreding

**UITDEUKER**

met goede referenties.

Aanmeldingen  
 van 8 a.m. tot 6 p.m.

**Garage Richard**  
**Balentina**

Sans Souci 24  
 telefoon 23029

Voor het vakkundig  
**INPAKKEN**  
 van Uw meubilair  
**VAN UYTRECHT**  
 Telefoon 44261  
 Caminda Buena Vista 12  
 Zijweg Santo Domingoweg

Een van onze  
 nieuwste modellen  
 naar de laatste mode

972

FLIRT  
 Alleen  
 verkrijgbaar bij:  
**SCHOENHANDEL**  
**BROKK**  
 in Strada  
 VRIJDAGAVOND  
 KOOPAVOND.



**WEST-END telefoon 25252**

DINSDAG 7.00 & 9.00 N.M.  
 Een film vol opgezweepte hartstochten

**THE ASSASSIN**

WANG FU - LINA CHIAO  
 Zijn zwaard was sneller en dodelijker dan de bliksem.  
 In het Engels.

f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

**Mej Teonila Maria Doran**

De teraardebestelling vindt plaats hedenmiddag 15.30  
 uur vanuit de rouwkamer St Elisabeth Hospitaal naar de  
 r.-k. begraafplaats te Barber

Namens de C. B. V.

KERSTVERLICHTING  
 BELLEN EN  
 KERSTKRANSEN

**Curacao Hardware**  
**Co. N.V.**  
 Fokkerweg 50

DEZE WEEK  
 geopend van  
 's morgens 8.00 tot  
 's avonds 8.00  
 Ook tussen de middag.  
 Vrijdag en Zaterdagavond tot 10  
 uur 's avonds bij:

**FSS**  
**FERREIRA'S**  
**SALES & SERVICE**  
 Siouxweg 5 Prinsenstraat 69  
 Tel. 43829 Tel. 13659

Vanaf 16 December  
 GEOPEND

**Kerry's**  
**Unisex**

moderne, elegante  
 HERENKLEDING o.a.  
 complete COSTUUMS  
 met vest van het bekende  
 merk

**Monte Cristo**

persoonlijke service door  
 ANGELO DE LUCA

Reserveer uw costume tijdig voor de feestdagen.

**KERRY'S UNISEX** Madurostraat 9  
 Tel. 13449




**Iittala, FINS GLASWERK**

De schitterende glazen van het bekende merk IITTALA  
 ontworpen door wereldberoemde Finse kunstenaars zijn  
 elk op zich een kunstwerk. Ook unieke vazen en kande-  
 laars van hetzelfde merk  
 IITTALA en van dezelfde  
 kunstenaars, kunt U bij  
 Muskus Gifts bewonderen.

**Muskus**  
 Gifts



**CINELANDIA** DINSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.

WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in KLEUREN.  
 Toen hij terugkeerde waren zijn vrouw en zoon dood. Zijn wraak was  
 als een vulkaan. Met: **ROBERT REDFORD - ALLYN McLEARNIE in:**  
**JEREMIAH JOHNSON**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9 N.M. GODFREY CAMBRIDGE  
**"COME - BACK - CHARLSTON - BLUE"** In Kleuren

**ROXY** AIRCONDITIONED

DINSDAG 19 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGSTUJD.

FOX presenteert de meest spektakulaire oorlogsfilm. De dag waarop de  
 koers van de oorlog werd veranderd.  
 Met: **HENRY FONDA - ROBERT MITCHUM**  
**THE LONGEST DAY**  
 In het Engels, met Spaanse tekst.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M. INGRID STEEGER in:  
**"IK - EEN - GROEPIE"**. KLEUREN.

**ROXY** AIRCONDITIONED

VANAF VRIJDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M.

CHARLTON HESTON - YVETTE MIMIEUX



**SKYJACKED**

**DRIVE-IN** CURACAO - TELEFOON 35750

DINSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.

FOX presenteert een actieve film, in KLEUREN. Hun leven was in  
 gevaar, maar toch moesten ze het vuile werk verrichten. Met:  
**FRANK SINATRA - TREVOR HOWARD in:**  
**VON RYAN'S EXPRESS**  
 In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M. TIMOTHY BOTTOMS in:  
**"THE - LAST - PICTURE - SHOW"**

**Speciaal voor KERSTMIS**

**palazzo pants**

Wij denken speciaal aan grote maten t/m 24 1/2

**MAXI JURKEN!**  
 o.a.:  
 HOUTER MODELLEN  
 PALAZZO PANTDRESSES  
 GEBREIDE MAXI'S met losse rok  
 HOUTER MAXI'S  
 DAMES BLAZERS in verschillende dessins  
 BLAZER BROEKPAKKEN  
 BODY SUITS  
 SMOCK LOOK POLYESTER SLACKSETS  
 De nieuwste modellen COATS  
 Grote sortering hippe TRUITJES

**CASA LEON**  
 Breedestraat 98 (O)  
 De zaak met de voordeligste prijzen.




Deze prachtige

**"RCA CLOCK**  
**RADIO"**

tegen inlevering van

**50 COCA COLA**  
**doppen**

voor slechts Fls. 25,- verkrijgbaar bij de COCA COLA FABRIEK -  
 Rijkseisenboulevard.



Een winkel vol kerstverrassingen vindt U bij

**Mensing's**  
**STRADA**

en denk ook aan onze campagne. 2 gratis reizen naar Nederland (of het geld)  
 Sluiting 31 December a.s.

Vrijdag Koopavond.

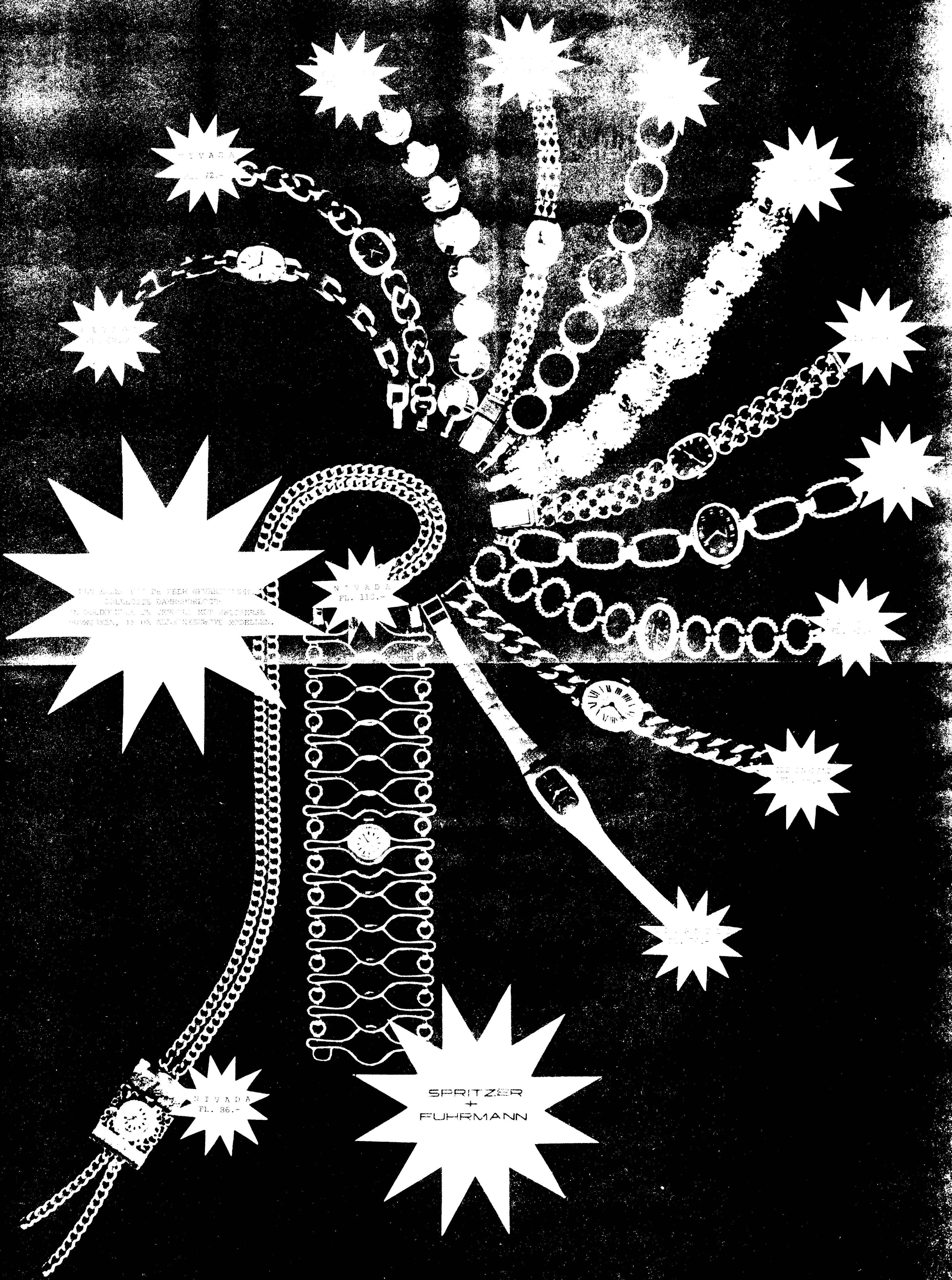












NEVADA  
FL. 12.-

NEVADA  
FL. 113.-

NEVADA  
FL. 36.-

SPRITZER  
+  
FUHRMANN



# Gespreksgroepen CU conferentie de coöperatieven in de stad

WILLEMSTAD. — Het algemene kenmerk van de coöperatieven in de stad is, dat zij worden gevormd door werknemers van dezelfde overheids- of particuliere bedrijven; door mensen, die eenzelfde economische activiteit uitoefenen of door mensen die met elkaar verbonden zijn op godsdienstig, recreatief of cultureel gebied of ook door mensen, die in eenzelfde stedelijke zone wonen. Zo stelde de gespreksgroep vast, welke zich bezon op de coöperatieven in de stad tijdens de oecumenische conferentie in Bogotá.

Het doel moet zijn het economisch, sociaal en politiek niveau van de leden zodanig te verheffen, dat zij de beschikkers over hun eigen lot worden, daarbij ervan uitgaande, dat alleen de mens zichzelf kan verheffen. De credit unions leveren, concreet gezegd, aan hun leden de volgende diensten: een simpel mechanisme om te sparen, het verlenen van kredieten tegen een lage rente om te produceren en om te consumeren en

wel zo, dat men aan de fundamentele en beroepsnoden kan voldoen. En verder geeft men een opleiding op financieel gebied, daarbij het verlenen van kredieten tot een instrument makend en niet tot doel.

Na een omschrijving van de praktische kant van de zaak zoals de rente en zo, kwam men tot de vaststelling, dat men over het algemeen met de volgende problemen kampt: gebrek aan leiders, geringe deelname van de leden in het beleid van de coöperatieve, gebrek aan coördinatie tussen de verschillende instituten, welke de coöperatieve gedachten willen bevorderen, de organisatievorm van kleine eenheden zonder kans op succes, het gebrek aan steun van de overheid; het ontbreken van voorlichting over de eigenlijke betekenis van de coöperatie, de negatieve voorlichting onder het 'volk' over de voorstellen en activiteiten van de coöperatieven, de geringe economische middelen om aan de noden van de leden te kunnen

voldoen en gebrek aan doorzettingsvermogen bij de leden. Dit wat de algemene problemen betreft.

Meer specifiek zijn de volgende problemen: de voortdurende concurrentie van grote instellingen op dit gebied als banken; de voortdurende druk van de handel; het gebrek aan middelen, zodat de coöperatieven niet in staat zijn competent personeel te handhaven, welk probleem nog wordt verergerd doordat grote instellingen betere lonen kunnen betalen en dus goed personeel wegzuigen; het gebrek aan administratie en continuïteit als gevolg van het veelvuldig vertrek van leiders en 'directeuren' wegens verandering van werkkring; problemen voor het verkrijgen van lokale en externe kredieten voor de credit unions als gevolg van de voorkeur om kredieten ter beschikking te stellen voor landbouwprogramma's en de wettelijke restricties, welke vooral de credit unions in de steden beïnvloeden.

Als alternatieven om deze problemen op te lossen worden onder meer genoemd de mogelijkheden bekend maken, die de cu's kunnen spelen bij de ontwikkeling van de economie vooral als een kracht om evenwicht te brengen en die er op uit is een betere verspreiding van de goederen te brengen. Ook als vorm van participatie van de bevolkingsklasse in zaken van het algemeen belang van het land, daarbij in het oog houdend, dat dit een democratisch en christelijk principe is, door iedereen aanvaard; training van de leiders en van het personeel door middel van cursussen, seminars enz.; beter coördinatie van de organen door het uitwerken van plannen en gezamenlijke programma's; de fusie van kleine coöperatieven met als doel ze self-supporting te maken, welke integratie te bereiken is via regionale en nationale organen; het toepassen van nieuwe technieken en verder door opvoedkundige programma's om zo de belangstelling van de leden te

trekken zodat zij hun plichten leren kennen evenals hun rechten en actief deelnemen aan het democratische leven van de coöperatieven.

Deze gespreksgroep kwam tot de volgende aanbevelingen:

doorgaan met het benadrukken van het belang van de coöperatieve beweging in al zijn vormen als een factor, die van het grootste belang is bij de ontwikkeling van onze landen; het opnemen van groepen mensen met ruimere inkomens in de stads-credit unions, de hulp van de kerken zoeken en die van de vakbonden, de vrouwen-organisaties, de serviceclubs enz., en het blijven aandringen bij de overheid op het incorporeren van het onderwijs in alle opvoedkundige instellingen.

## Hongerstaking in Z-Vietnam

SAIGON. — Volgens pater Truong Ba Can, landelijk aalmoezenier van de christelijke arbeidersjeugd in Zuid-Vietnam, houden vijfhonderd politieke gevangenen in de Chi Hoa, de centrale gevangenis van Saigon, sinds vijf dagen een hongerstaking.

De actie wordt gevoerd omdat de politieke gevangenen sinds enige tijd niet meer apart worden ondergebracht, maar worden gemengd met gewone gedetineerden.

Pater Truong vermoedt dat de Zuidvietnamese regering met het oog op een wapenstilstand voornemens is de dossiers van de politieke gevangenen te veranderen in dossiers van gewone gedetineerden om ze in handen te kunnen houden.

Desgevraagd verklaarde de directeur van het gevangeniswezen dat hij niet bevoegd was om mededelingen te doen. De regering was niet bereid om commentaar te geven.

Pater Truong onthulde verder dat vier op 20 april gearresteerde bestuursleden van de christelijke arbeidersjeugd op 18 november voor de

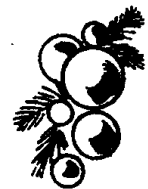
rechter zijn geleid onder beschuldiging van „verstoring van de openbare orde”. Hoewel ze werden vrijgesproken, zei hij, zijn ze nog steeds niet vrijgelaten. Zij lopen nu het risico met gewone gedetineerden gemengd te worden.

PALERMO — Etrio Fidora, hoofdredacteur en directeur van het communistisch gezinde blad „l'Ora” in Palermo, is wegens laster tot één jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij mag ook één jaar lang het beroep van journalist niet uitoefenen.

Het proces tegen Fidora was aanhangig gemaakt door de eigenaar van een Siciliaanse zwavelmijn, die volgens „l'Ora” veroordeeld is geweest omdat hij jonge kinderen die in de mijn werken zweepslagen had gegeven.

In de Italiaanse perswereld heeft het vonnis tegen Fidora grote beroering gewekt. Men ziet er een ernstige bedreiging van de persvrijheid in.

## IEDERE KLANT IS WINNAAR



bij elcombate Salinja

Profiteer NU van onze UNIEKE

## DECEMBER AANBIEDING

IN ONZE ZAAK SALINJA

Iedere koper, die contant koopt krijgt gedurende de maand December

10% KORTING

## GEEN KANSEN - ALTUD PRIJS

Voor betere kinderkleding



Salinja

elcombate

Salinja

## VRIDAGAVOND KOOPAVOND

Voor de a.s. feestdagen

ontvangen:

de nieuwste modellen

Maxi's Blouses

Slackssets



U slaagt beter bij:

Curves

Strada  
tel. 36743

RED DEVIL SPUITVERF

Alle Kleuren

GROOT BLIK Fl. 1.95

Curacao Hardware  
Co. N.V.

Fokkerweg 50

**CHRISTMAS BLOUSES**  
*La Aurora n.v.* Columbusstraat/Voak Prinsstraat

## Family Christmas Happenings at the INTER-CONTINENTAL!

### CHRISTMAS EVE

December 24th

Candle light Dining and Dancing in the PENTHOUSE, Leo Renaud's Trio, Christmas Menu. Fls. 26.- pp. Family Christmas Dinner in the BRASSERIE, fls. 18.- pp. (children under 12, half price.)

### CHRISTMAS DAY

December 25th

Holiday Season Luncheon Buffet and Eggnog Party in the BRASSERIE from 12 to 3, fls. 12.- pp. Candle light Christmas Dinner and Dancing in the PENTHOUSE, fls. 26.- pp., and in the BRASSERIE Family Dinner at fls. 18.- pp. (children half price)

### BOXING DAY

December 26th

In the BRASSERIE from 12 to 3, Buffet Lunch... fls. 10.- pp. And for Dinner there'll be an à la Carte Menu as well as a Christmas Menu. The PENTHOUSE will feature a special à la Carte Menu.

### HOLIDAY HARMONY!

Christmas Carols sung by the famous "Ambassador Aguinaldos" group every evening from 6 to 8 on the DUTCH TERRACE, December 18 to 24. The popular "Combo C" is back and will be in the KINI KINI BAR nightly - December 23 to 30. Leo Renaud's great cocktail trio will play every night for dinner in the PENTHOUSE while "The New Latin Combo" holds forth in the "CAVE".

enjoy the good life... at the

HOTEL  
INTER-CONTINENTAL  
CURAÇAO

For reservations please phone Miss Winkel, tel. 13420 - ext. 179

\*Plus 10% service charge.